

DE: AUFBAUANLEITUNG

BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ | FR: INSTRUCTIONS DE MONTAGE

HR: UPUTA ZA SASTAVLJANJE | RO: INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE | SE: MONTERINGSANVISNING

RS: UPUTSTVO ZA MONTAŽU | SK: NÁVOD NA POUŽITIE | SI: NAVODILA ZA MONTAŽO

CS: NÁVOD K MONTÁŽI | HU: ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ



**DE: WICHTIG
SORGFÄLTIG LESEN UND
ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG**

WARNUNG:

WARNUNG: Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.

WARNUNG! Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob alle Verbindungselemente (z. B. Gelenke, Adapter, Scharniere) ordnungsgemäß befestigt sind.

WARNUNG! Achten Sie darauf, dass sich Ihr Kind außer Reichweite befindet, wenn Sie das Produkt auf- und zusammenklappen, um Verletzungen zu vermeiden.

WARNUNG! Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

WARNUNG! Für Kinder bis zu 22 kg oder 3 Jahren geeignet.

WARNUNG: Verwenden Sie stets den Sicherheitsgurt.

WARNUNG! Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.

WARNUNG! Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.

WARNUNG! Der Kinderwagen darf maximal mit 80 kg belastet werden.

WARNUNG! Befördern Sie NIEMALS mehr als zwei Kinder gleichzeitig.

Der Kinderwagen kann beschädigt werden, wenn er für ein Kind verwendet wird, das mehr als 22 kg wiegt.

Stellen Sie die Bremsen des Kinderwagens fest, wenn Sie das Kind in den Wagen legen oder es aus dem Wagen heben.

Jedes Gewicht, das an die Griffe, die Rückenlehne und/oder die Seiten gehängt wird, kann die Stabilität des Kinderwagens beeinträchtigen.

Verwenden Sie keine Ersatzteile von anderen Herstellern. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller bereitgestellte oder empfohlene Ersatzteile.

Der Kinderwagen ist kein geeigneter Ersatz für ein Kinderbett, selbst wenn das Kind angeschnallt im Kinderwagen liegen kann. Wenn das Kind müde ist, legen Sie es in einen geeigneten Kinderwagen, ein Kinderbett oder ein Babybett.

Der Zusammenbau muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

Lesen Sie sich sämtliche Anweisungen durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf. Ein Nichtbefolgen dieser Warnhinweise kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Verwenden Sie stets den Sicherheitsgurt, um Verletzungen durch ein mögliches Herausfallen oder Herausrutschen des Kindes zu vermeiden.

Achten Sie beim Einstellen des Kinderwagens darauf, dass der Körper des Kindes nicht mit beweglichen Teilen in Berührung kommt.

Fahren Sie den Kinderwagen NICHT über Rolltreppen oder Treppen.

Halten Sie den Kinderwagen von heißen oder wärmeerzeugenden Gegenständen, Flüssigkeiten und Elektrogeräten fern.

Stellen Sie den Kinderwagen niemals in der Nähe von Straßen, Abhängen oder anderen gefährlichen Umgebungen ab.

Legen Sie dem Kind KEINE Gegenstände mit Riemen oder Schnüren um den Hals.

Achten Sie darauf, sich beim Zusammen- oder Auseinanderklappen des Kinderwagens nicht die Finger einzuklemmen.

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Kinderwagens, dass alle Teile ordnungsgemäß befestigt sind.

Um eine Strangulation zu vermeiden, sollte sich das Kind nicht gegen das Verdeck lehnen oder sich damit zudecken.

Ziehen Sie beim Abstellen des Kinderwagens immer die Feststellbremse an.

Bestandteile

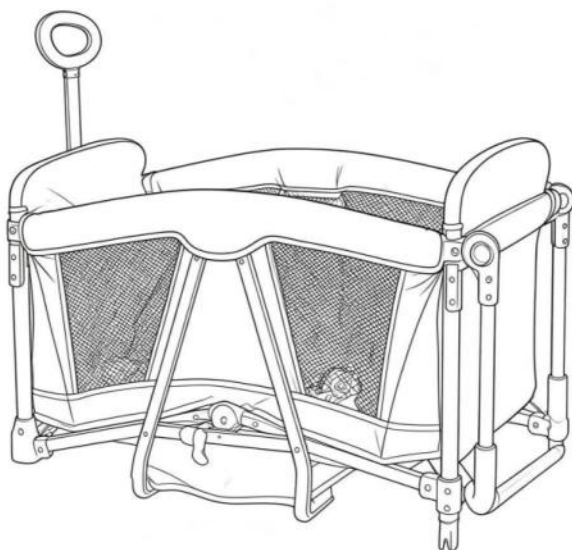
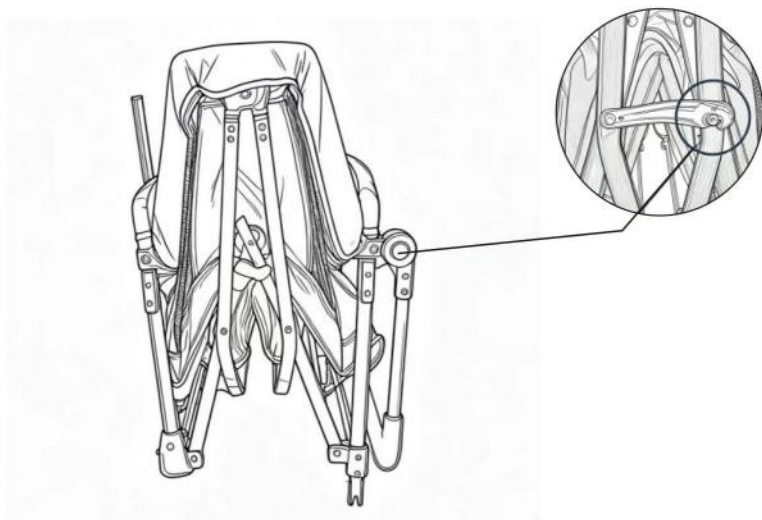


1. Schiebegriff
2. Pedal für Hinterrad-Feststellbremse
3. Hinterräder
4. Verdeck
5. Zuggriff
6. Vorderräder

AUFBAU

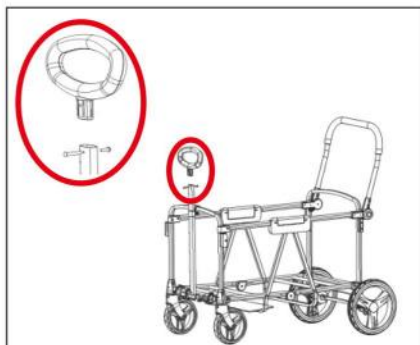
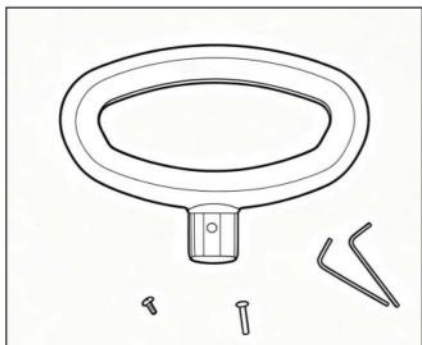
- ① Heben Sie die Sicherheitsverriegelung an, um den Rahmen zu entriegeln.

Nehmen Sie sämtliche Bestandteile aus der Verpackung.



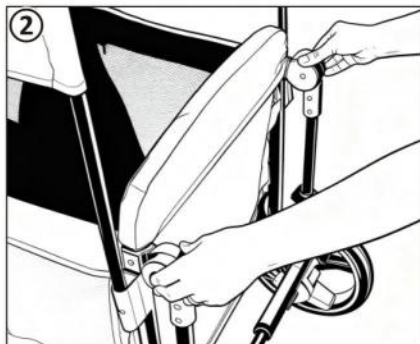
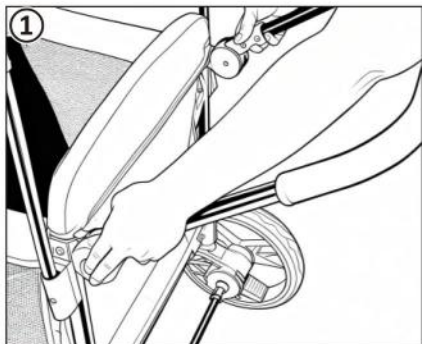
② Montage des Zuggriffs

Nehmen Sie den Griff aus der Verpackung.
Stecken Sie den Griff in die Metallstange,
setzen Sie zwei Schrauben ein und ziehen Sie diese mit einem Werkzeug fest.



③ Einstellung der Griffstange

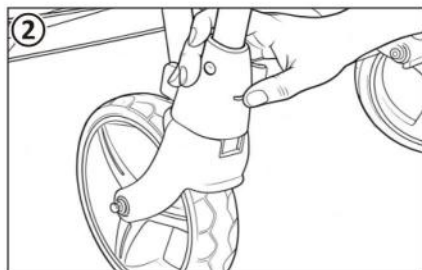
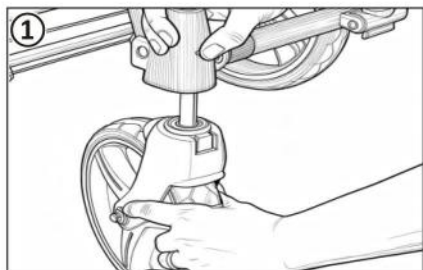
Halten Sie die Knöpfe auf beiden Seiten gedrückt und ziehen Sie die Griffstange nach oben.



④ Montage der Vorderräder

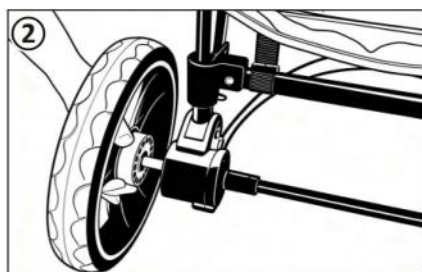
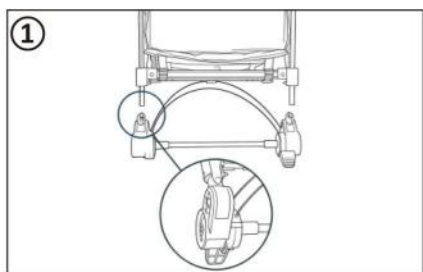
Um die Vorderräder zu montieren, drücken Sie die Vorderräder nach oben, bis sie fest verbunden sind.

Um die Vorderräder wieder zu entfernen, Drücken Sie auf den silbernen Knopf, um die Räder zu entriegeln.



⑤ Montage der Hinterräder

Montieren Sie die Hinterachse und befestigen Sie die Räder.



③



⑥ Montage des Verdecks

Senken Sie die Griffstange des Schiebegriffs und befestigen Sie das Verdeck an den Seiten des Rahmens.



Gebrauch

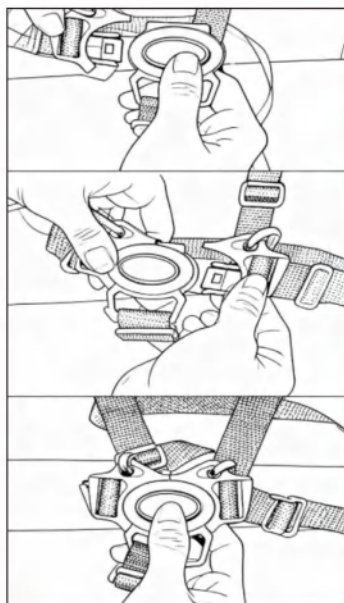
① Gurt und Schnalle

Hinweis: Führen Sie die Schultergurte durch die Schlaufen am Sitzeinsatz, um die Höhe der Schultergurte bei Bedarf anzupassen.

Hüftgurt befestigen: Stecken Sie die beiden Steckteile in das Schnallengehäuse, bis sie hörbar einrasten.

Gurt lösen: Drücken Sie den Knopf am Schnallengehäuse.

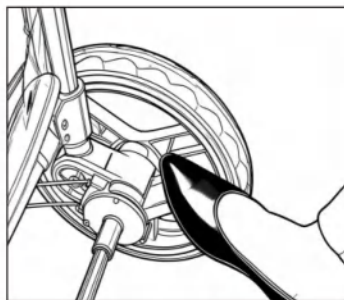
Gurt einstellen: Ziehen Sie an den Seitengurten, um sie zu straffen. Um sie zu lockern, lösen Sie sie von den Steckteilen.



② Feststellbremse an der Hinterachse

Um die Feststellbremse für die Hinterräder zu betätigen, drücken Sie das schwarze Pedal an der Hinterachse nach unten.

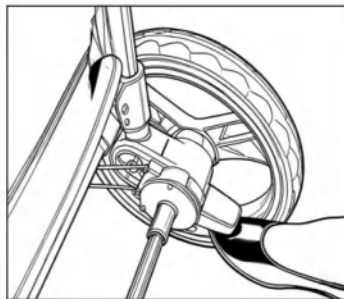
Um die Bremsen zu lösen, drücken Sie das schwarze Pedal nach oben.



Feststellbremse an der Vorderachse

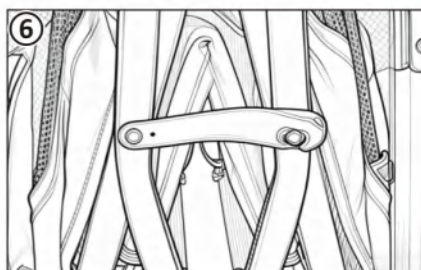
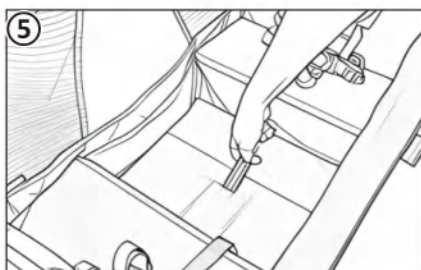
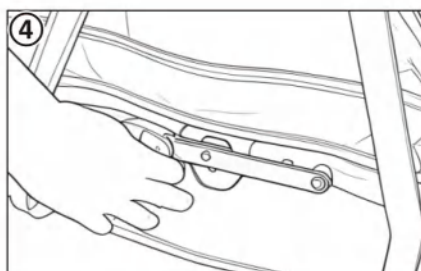
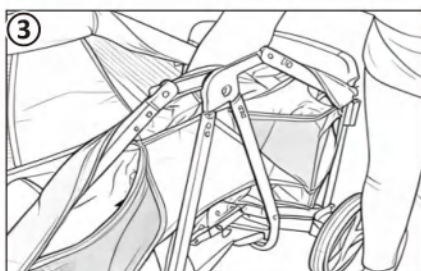
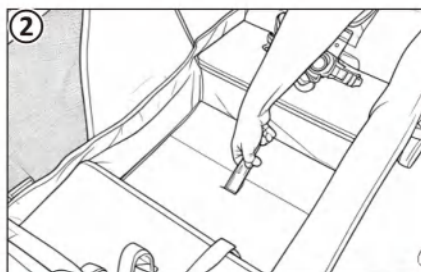
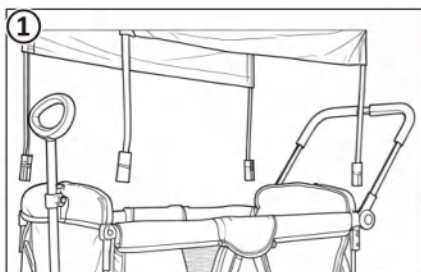
Um die Feststellbremse für die Vorderräder zu betätigen, drücken Sie das schwarze Pedal an der Vorderachse nach unten.

Warnung: Treten Sie nicht auf die Achse selbst, um die Feststellbremse zu betätigen. Versuchen Sie, den Kinderwagen vorwärts und rückwärts zu bewegen, um zu überprüfen, ob die Feststellbremse eingerastet ist, bevor Sie den Kinderwagen loslassen.



③ Zusammenfallen

1. Nehmen Sie das Verdeck ab.
2. Ziehen Sie kräftig an der Lasche in die Mitte des Bodens.
3. Heben Sie die seitliche Verriegelung an (siehe Abbildung unten) und drücken Sie die Seiten des Rahmens zusammen, um diese zu verriegeln.
4. Verschließen Sie die Verriegelung seitlich am Rahmen.



REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie den Kinderwagen mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser.

Verwenden Sie keine Bleichmittel.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf lockere Schrauben,

Verschleiß oder Anzeichen einer Beschädigung.

Tauschen Sie Bestandteile bei Bedarf aus.

**BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg
Deutschland
info@xxxlutz.at**

EN 1888-2

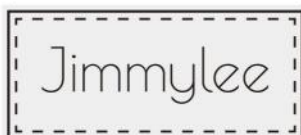
DE: AUFBAUANLEITUNG

BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ | FR: INSTRUCTIONS DE MONTAGE

HR: UPUTA ZA SASTAVLJANJE | RO: INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE | SE: MONTERINGSANVISNING

RS: UPUTSTVO ZA MONTAŽU | SK: NÁVOD NA POUŽITIE | SI: NAVODILA ZA MONTAŽO

CS: NÁVOD K MONTÁŽI | HU: ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ



**BG: ВАЖНО
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И
ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не оставяйте детето без надзор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди употреба проверете дали всички свързващи елементи (напр. шарнири, адаптери, панти) са добре закрепени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да избегнете наранявания, уверете се, че детето Ви не е наблизо, когато разгъвате и сгъвате продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Децата не трябва да си играят с продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Подходящо за деца до 22 кг или до 3 години.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги използвайте предпазния колан.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този продукт не е подходящ за деца под 6 месеца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този продукт не е подходящ за джогинг или каране на кънки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Детската количка може да се натоварва с макс. 80 кг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НИКОГА не превозвайте повече от две деца едновременно.

Детската количка може да се повреди, ако се използва за дете с тегло над 22 кг. Задействайте спирачките на детската количка, когато поставяте детето в количката или го изваждате от нея.

Всяко тегло, което се закача на дръжките, облегалката и/или страните, може да наруши стабилността на количката.

Не използвайте резервни части от други производители. Използвайте само предоставени или препоръчани от производителя резервни части.

Детската количка не е подходящ заместител на детско легло, дори ако детето може да лежи в количката със закопчан предпазен колан. Ако детето Ви е уморено, поставете го в подходяща детска количка, креватче или бебешко легло. Сглобяването трябва да се извърши от възрастен.

Прочетете всички указания, преди да използвате продукта. Запазете инструкциите за експлоатация за използване на по-късен етап. Неспазването на тези предупреждения може да доведе до тежки наранявания или смърт.

Винаги използвайте предпазния колан, за да избегнете наранявания в резултат на евентуално падане или изплъзване на детето.

При настройване на детската количка внимавайте тялото на детето да не докосва подвижни части.

НЕ карайте количката по ескалатори или стълби.

Дръжте количката далеч от горещи или излъчващи топлина предмети, течности и електрически уреди.

Никога не паркирайте детската количка в близост до пътища, склонове или други опасни места.

НЕ поставяйте предмети с ремъци или шнурове около врата на детето.

Внимавайте да не си прищипете пръстите при сгъване или разгъване на количката.

Преди да използвате количката, се уверете, че всички части са добре закрепени. За да се избегне удушаване, детето не трябва да се обляга на покрива или да се завива с него.

Винаги задействайте спирачката, когато паркирате количката.

Компоненти

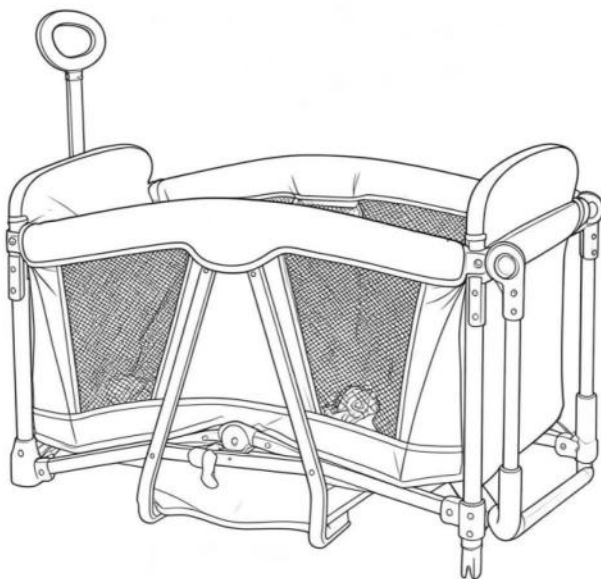
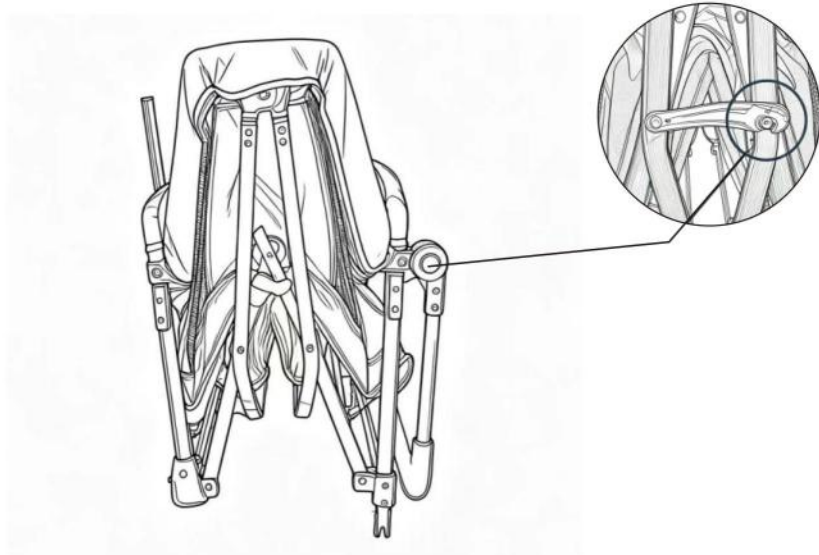


1. Дръжка за бутане
2. Педал за спиращката за паркиране на задното колело
3. Задни колела
4. Покрив
5. Дръжка за дърпане
6. Предни колела

СГЛОБЯВАНЕ

- ① Повдигнете предпазното заключване, за да отключите рамката.

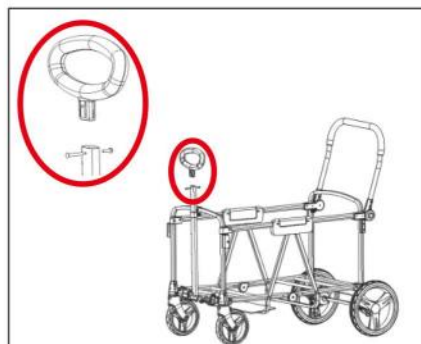
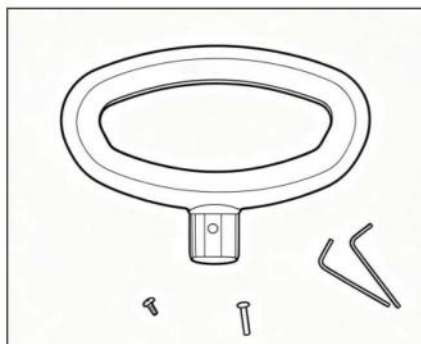
Извадете всички компоненти от опаковката.



② Монтаж на дръжката за дърпане

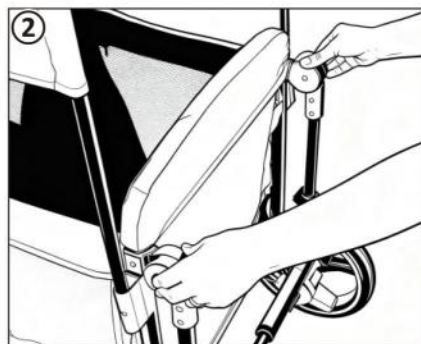
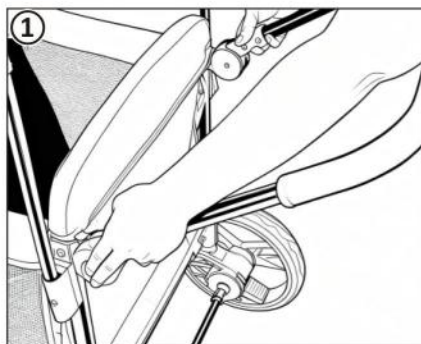
Извадете дръжката от опаковката

Пъхнете дръжката в металната пръчка,
поставете два винта и ги затегнете с инструмент.



③ Настройка на пръчката на дръжката

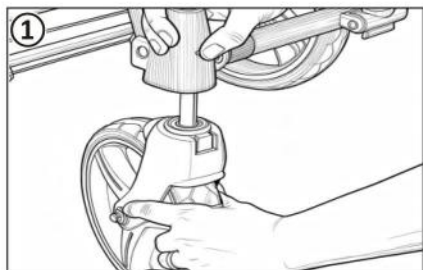
Задръжте натиснати копчетата от двете страни и издърпайте пръчката на дръжката нагоре.



④ Монтаж на предните колела

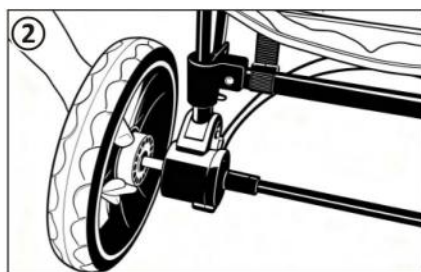
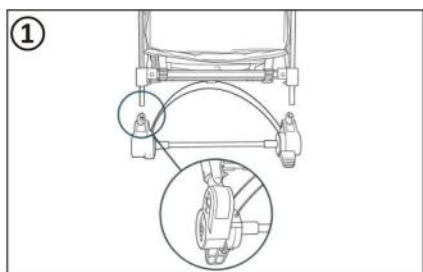
За да монтирате предните колела, натиснете ги нагоре, докато се закрепят здраво.

За да демонтирате предните колела, натиснете сребърното копче, за да ги отключите.



⑤ Монтаж на задните колела

Монтирайте задната ос и закрепете колелата.



③



⑥ Монтаж на покрива

Спуснете пръчката на дръжката за бутане и закрепете покрива към страните на рамката.



Употреба

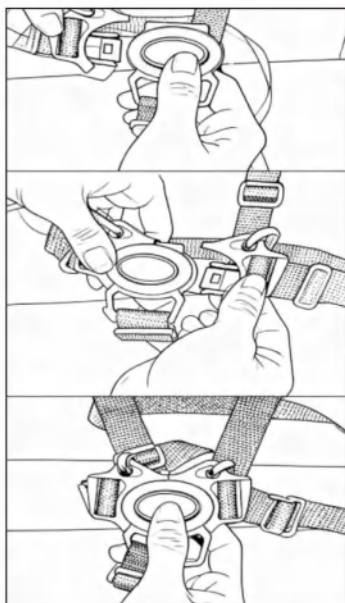
① Колан и катарамата

ТЗабележка:Прокарайте раменните колани през примките на седалката, за да регулирате височината на раменните колани, ако е необходимо.

Закрепване на колана за бедрата:Пъхнете двата конектора в корпуса на катарамата, докато щракнат на място.

Откопчаване на колана:Натиснете копчето на корпуса на катарамата.

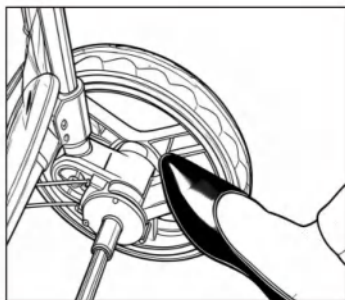
Регулиране на колана:Издърпайте страничните колани, за да ги затегнете.За да ги разхлабите ги отделете от конекторите



② Спирамка за паркиране на задната ос

ъЗа да задействате спиращката за паркиране на задните колела, натиснете черния педал на задната ос надолу.

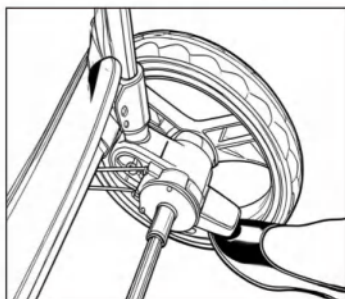
За да освободите спиращките, натиснете черния педал нагоре.



Спирамка за паркиране на предната ос

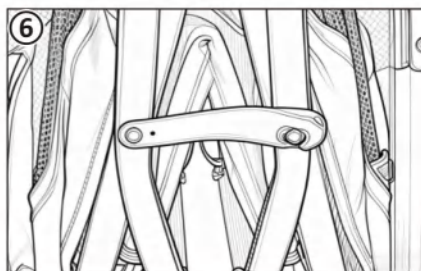
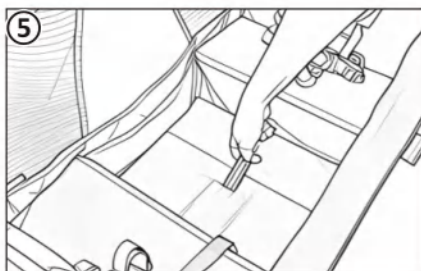
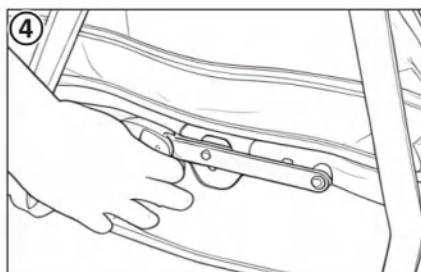
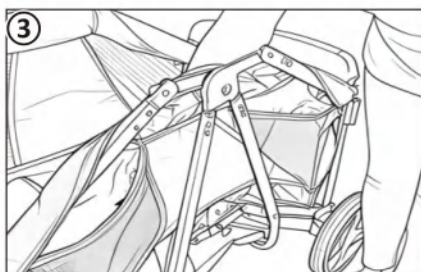
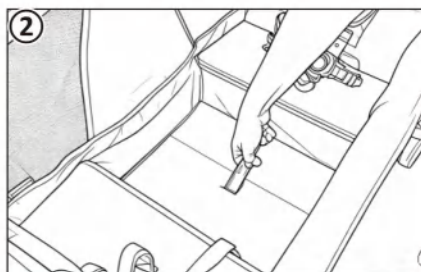
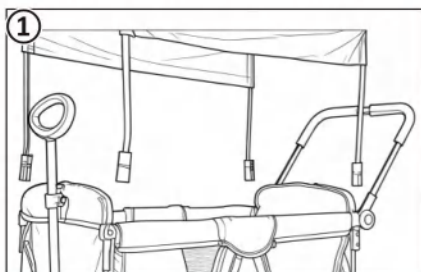
За да задействате спиращката за паркиране на предните колела, натиснете черния педал на предната ос надолу.

Предупреждение:Не стъпвайте върху самата ос, за да задействате спиращката за паркиране. Опитайте да придвижите количката напред и назад за да проверите дали спиращката за паркиране е задействана, преди да пуснете детската количка.



③ Сгъване

1. Свалете покрива.
2. Дръпнете силно езичето в средата на дъното.
3. Повдигнете страничното заключване (вж. илюстрацията по-долу) и натиснете страните на рамката една към друга, за да ги застопорите.
4. Затворете заключването от страни на рамката.



ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА

Почиствайте детската количка с мек почистващ препарат и топла вода.
 Не използвайте белина. Не използвайте абразивни почистващи препарати.
 Проверявайте редовно продукта за разхлабени винтове, износване или признаци на повреда.
 Сменете компонентите, ако е необходимо.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg
Deutschland (Германия)
info@xxxlutz.at

EN 1888-2

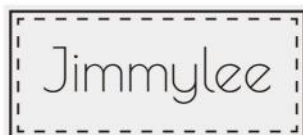
DE: AUFBAUANLEITUNG

BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ | FR: INSTRUCTIONS DE MONTAGE

HR: UPUTA ZA SASTAVLJANJE | RO: INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE | SE: MONTERINGSANVISNING

RS: UPUTSTVO ZA MONTAŽU | SK: NÁVOD NA POUŽITIE | SI: NAVODILA ZA MONTAŽO

CS: NÁVOD K MONTÁŽI | HU: ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ



**FR : IMPORTANT
LIRE ATTENTIVEMENT ET
CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTERIEURE**

AVERTISSEMENT:

AVERTISSEMENT! ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT! Avant utilisation, vérifiez que tous les éléments de fixation (par ex. articulations, adaptateurs, charnières) sont correctement fixés.

AVERTISSEMENT! Veillez à ce que votre enfant se tienne hors de portée lorsque vous dépliez ou repliez le produit, afin d'éviter tout risque de blessure.

AVERTISSEMENT! Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.

AVERTISSEMENT! Convient aux enfants pesant jusqu'à 22 kg ou âgés de 3 ans maximum.

AVERTISSEMENT! Utilisez toujours le harnais de sécurité.

AVERTISSEMENT! Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.

AVERTISSEMENT! Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou du roller.

AVERTISSEMENT! La poussette peut supporter une charge maximale de 80 kg.

AVERTISSEMENT! Ne transportez JAMAIS plus de deux enfants en même temps.

La poussette peut être endommagée si elle est utilisée pour un enfant pesant plus de 22 kg. Serrez les freins de la poussette lorsque vous y placez l'enfant ou l'en retirez.

Tout poids suspendu aux poignées, au dossier et/ou sur les côtés peut compromettre la stabilité de la poussette.

N'utilisez pas de pièces détachées provenant d'autres fabricants. Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant.

La poussette n'est pas un substitut adéquat à un lit d'enfant, même si l'enfant peut y être attaché en position allongée. Lorsque l'enfant est fatigué, couchez-le dans une poussette adaptée, un lit d'enfant ou un berceau.

Le montage doit être effectué par un adulte.

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Conservez ce mode d'emploi en vue de son utilisation ultérieure. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Utilisez toujours la ceinture de sécurité pour éviter que l'enfant ne tombe ou ne glisse hors de la poussette.

Lors du réglage de la poussette, veillez à ce que le corps de l'enfant n'entre pas en contact avec des pièces mobiles.

Ne faites jamais passer la poussette sur des escaliers mécaniques ou des escaliers.

Tenez la poussette à l'écart des objets chauds, des sources de chaleur, des liquides et des appareils électriques.

Ne placez jamais la poussette à proximité de routes, de pentes ou d'environnements dangereux.

Ne mettez AUCUN objet avec des sangles ou des cordons autour du cou de l'enfant.

Veillez à ne pas vous coincer les doigts en repliant ou en dépliant la poussette.

Avant d'utiliser la poussette, assurez-vous que toutes les pièces sont correctement fixées.

Pour éviter tout risque de strangulation, l'enfant ne doit pas s'appuyer contre la capote ni s'en couvrir.

Actionnez toujours le frein de stationnement lorsque vous immobilisez la poussette.

Composants

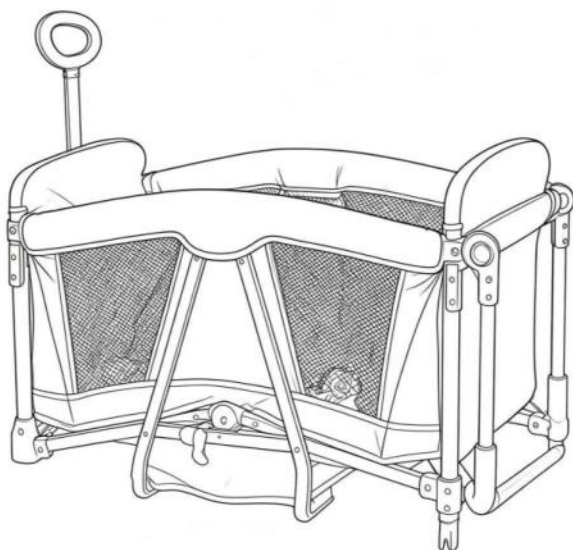
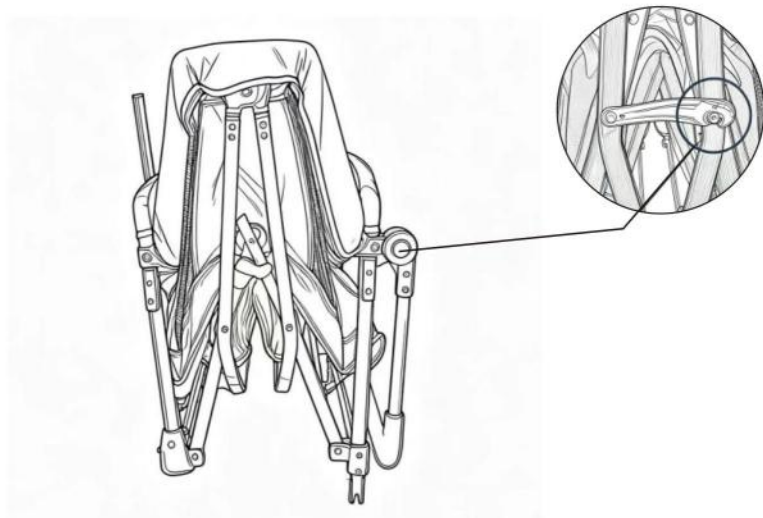


1. Poignée de poussée
2. Pédale du frein de stationnement sur les roues arrière
3. Roues arrière
4. Capote
5. Poignée de traction
6. Roues avant

MONTAGE

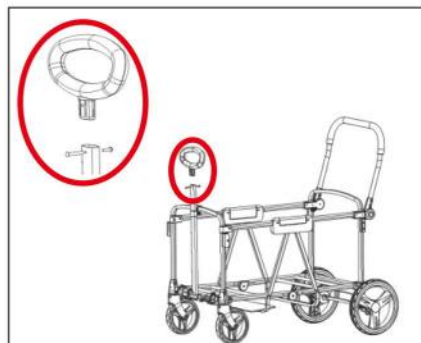
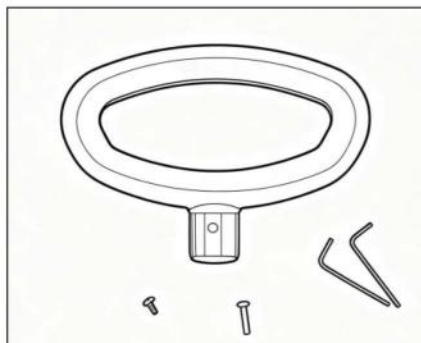
- ① Relevez le dispositif de verrouillage de sécurité pour déverrouiller le châssis.

Retirez tous les éléments de l'emballage.



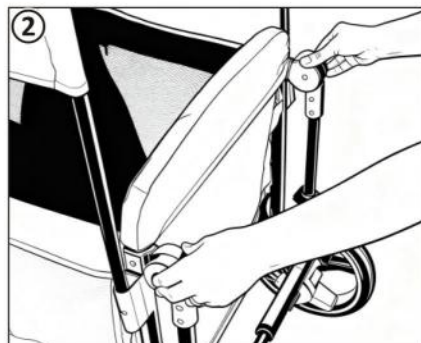
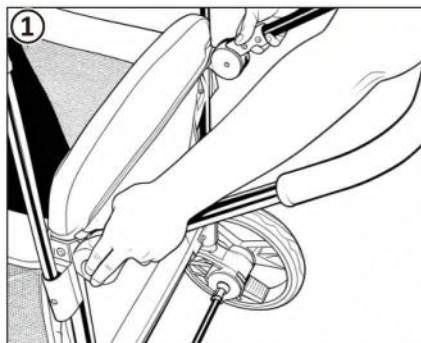
② Montage de la poignée de traction

Retirez la poignée de l'emballage.
Insérez la poignée dans le tube métallique,
vissez les deux vis et serrez-les à l'aide d'un outil.



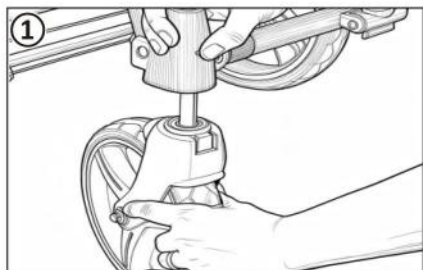
③ Réglage de la barre de poussée

Appuyez sur les boutons des deux côtés et tirez la barre de poussée vers le haut.



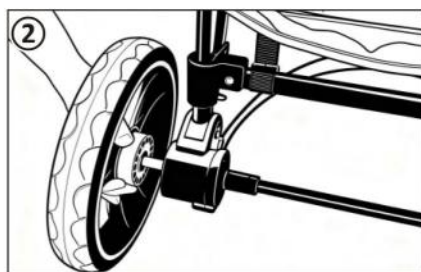
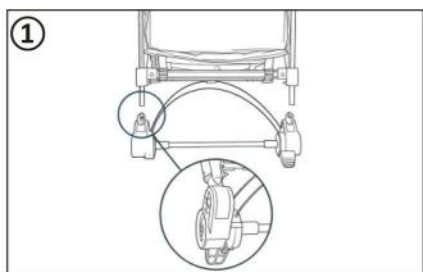
④ Montage des roues avant

Pour monter les roues avant, poussez-les vers le haut jusqu'à ce qu'elles soient bien fixées.
Pour retirer les roues avant, appuyez sur le bouton argenté pour les déverrouiller.



⑤ Montage des roues arrière

Montez l'essieu arrière et fixez les roues.



③



⑥ Montage de la capote

Abaissez la barre de poussée de la poignée et fixez la capote sur les côtés du châssis.



Utilisation

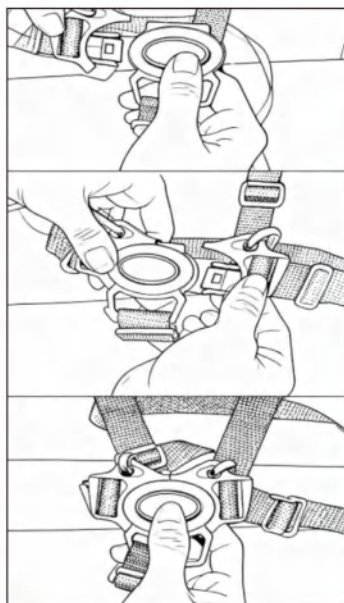
① Ceinture et boucle

Remarque: Faites passer les sangles d'épaule à travers les boucles sur l'assise du siège afin d'ajuster la hauteur des sangles d'épaule si nécessaire.

Fixer la ceinture ventrale : Insérez les deux languettes dans le boîtier de la boucle, jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent de manière audible.

Pour détacher la ceinture : Appuyez sur le bouton situé sur le boîtier de la boucle.

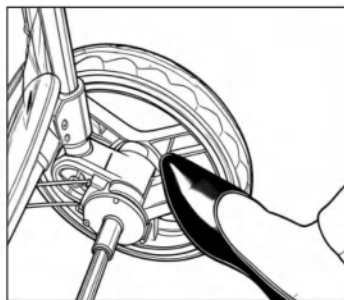
Réglage de la ceinture : Tirez sur les sangles latérales pour les serrer. Pour les desserrer, détachez-les des languettes d'attache.



② Frein de stationnement sur l'essieu arrière

Pour activer le frein de stationnement des roues arrière, appuyez sur la pédale noire située sur l'essieu arrière, vers le bas.

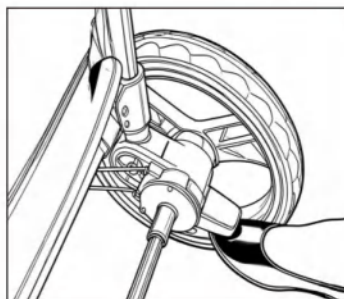
Pour désactiver le frein, appuyez sur la pédale noire vers le haut.



Frein de stationnement sur l'essieu avant

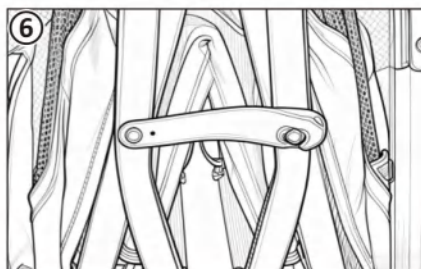
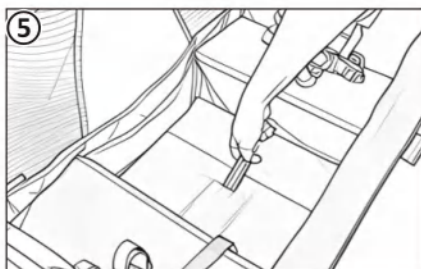
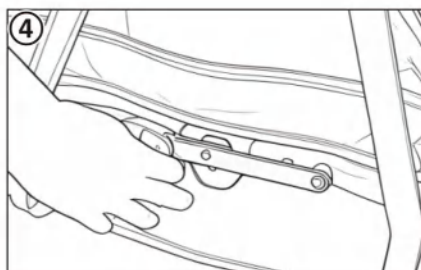
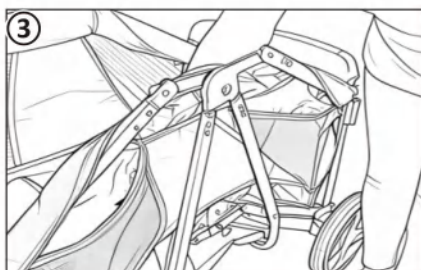
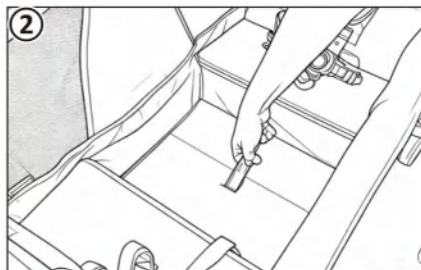
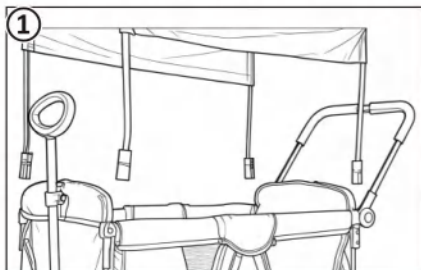
Pour activer le frein de stationnement des roues avant, appuyez sur la pédale noire située sur l'essieu avant, vers le bas.

Avertissement : Ne marchez pas directement sur l'essieu pour activer le frein de stationnement. Essayez de pousser la poussette vers l'avant et vers l'arrière pour vérifier que le frein de stationnement est bien enclenché, avant de lâcher la poussette.



③ Pliage

1. Retirez la capote.
2. Tirez fermement sur la languette située au centre du fond.
3. Relevez le verrou latéral (voir illustration ci-dessous) et rapprochez les côtés du châssis pour le replier.
4. Verrouillez le dispositif de verrouillage latéral sur le châssis.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez la poussette avec un détergent doux et de l'eau tiède.

N'utilisez pas d'eau de Javel.

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.

Vérifiez régulièrement que les vis ne sont pas desserrées, que le produit n'est pas usé ou ne présente pas de signes de détérioration.

Remplacez les composants si nécessaire.

**BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg
Allemagne
info@xxxlutz.at**

EN 1888-2

DE: AUFBAUANLEITUNG

BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ | FR: INSTRUCTIONS DE MONTAGE

HR: UPUTA ZA SASTAVLJANJE | RO: INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE | SE: MONTERINGSANVISNING

RS: UPUTSTVO ZA MONTAŽU | SK: NÁVOD NA POUŽITIE | SI: NAVODILA ZA MONTAŽO

CS: NÁVOD K MONTÁŽI | HU: ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ



**HR : VAŽNO
PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTU I
SPREMITE JU ZA KASNIJU UPORABU.**

UPOZORENJE:

UPOZORENJE: Ne ostavljajte dijete bez nadzora.

UPOZORENJE! Prije uporabe provjerite jesu li svi spojni elementi (npr. zglobovi, adapteri, panti) pravilno pričvršćeni.

UPOZORENJE! Držite dijete podalje od proizvoda pri rasklapanju i sklapanju kako biste izbjegli ozljede.

UPOZORENJE! Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

UPOZORENJE! Pogodno za djecu do 22 kg ili 3 godine.

UPOZORENJE: Uvijek koristite sigurnosni pojas.

UPOZORENJE! Ovaj proizvod nije namijenjen za djecu do 6 mjeseci.

UPOZORENJE! Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili rolanje.

UPOZORENJE! Maksimalna opteretivost dječih kolica iznosi 80 kg.

UPOZORENJE! NE vozite više od dvoje djece istovremeno.

Dječja kolica se mogu oštetiti, ako u njemu vozite dijete teže od 22 kg.

Aktivirajte kočnice kolica pri stavljanju ili vađenju djeteta iz kolica.

Svaki teret stavljen na ručke, naslon za leđa i/ili stranice može negativno utjecati na stabilnost kolica.

Ne koristite zamjenske dijelove od drugih proizvođača. Koristite isključivo zamjenske dijelove koje je proizvođač dostavio ili preporučio.

Dječja kolica nisu pogodna zamjena za dječji krevetić, čak i kada dijete vezano sigurnosnim pojasom može ležati u dječjim kolicima. Ako je dijete umorno, stavite ga u pogodna dječja kolica, dječji krevetić ili krevetić za bebe.

Sastavljanje mora izvršiti odrasla osoba.

Prije uporabe proizvoda pročitajte sve upute. Spremite ovu uputu za kasniju uporabu.

U slučaju nepridržavanja ovih upozorenja može doći do teških ozljeda ili smrti.

Uvijek koristite sigurnosni pojas kako biste izbjegli ozljede ispadanjem ili isklizavanjem djeteta.

Pri podešavanju dječjih kolica osigurajte da tijelo djeteta ne dođe u dodir s pomičnim dijelovima.

NE koristite dječja kolica na stepenicama ili pokretnim stepenicama.

Držite dječja kolica podalje od vrućih ili predmeta koji stvaraju toplinu, tekućina ili električnih uređaja.

Ne koristite dječja kolica u blizini ulica, strmog terena ili drugih opasnih okruženja.

Ne stavlajte djetetu predmete s remenima ili uzicama oko vrata.

- Pri sklapanju i rasklapanju dječjih kolica pazite da ne ukliještite prste.

Prije korištenja dječjih kolica provjerite jesu li svi dijelovi pravilno pričvršćeni.

Dijete se ne smije naslanjati na kupolu ili se njome pokrivati kako bi se izbjeglo davljenje.

Pri ostavljanju dječjih kolica uvijek aktivirajte parkirnu kočnicu.

Dijelovi

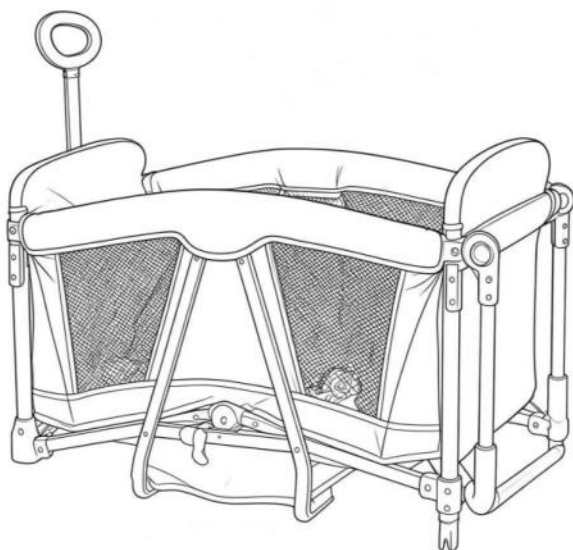
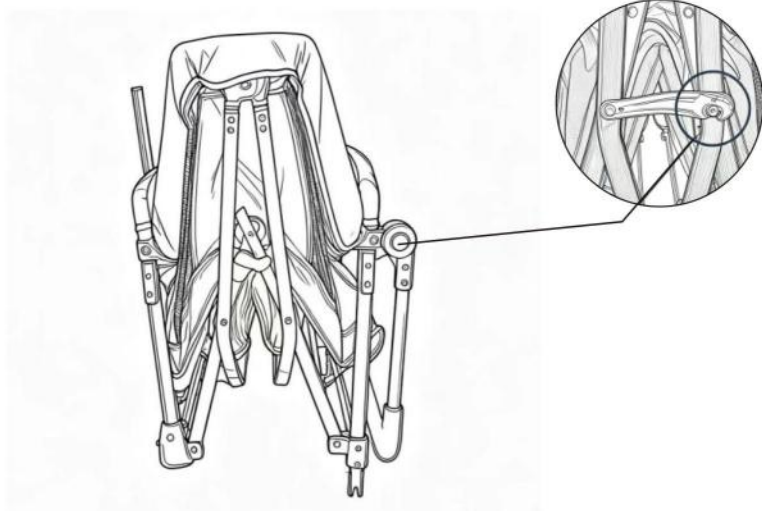


1. Ručka za guranje
2. Papučica stražnje parkirne kočnice
3. Stražnji kotači
4. Kupola
5. Ručka za vučenje
6. Prednji kotači

POSTAVLJANJE

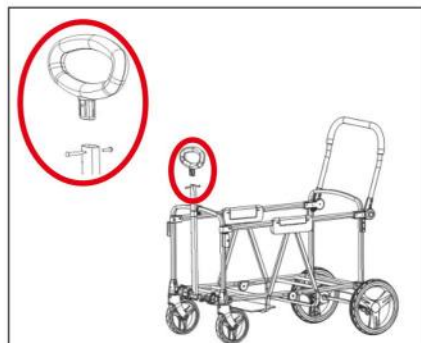
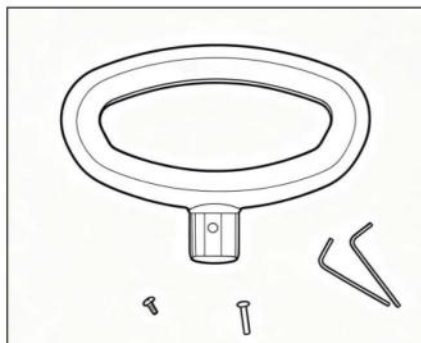
- ① Podignite sigurnosni zapor kako biste otključali okvir.

Izvadite sve dijelove iz ambalaže.



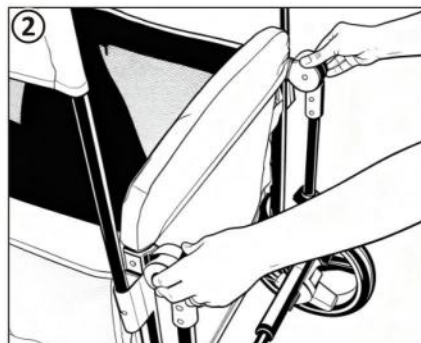
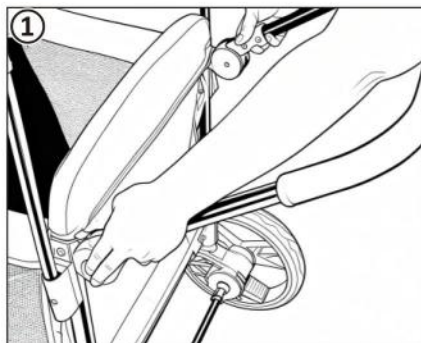
② Montaža ručke za vučenje

Izvadite ručku iz ambalaže.
Umetnite ručku u metalnu šipku,
umetnite dva vijka i pritegnite ih pomoću alata.



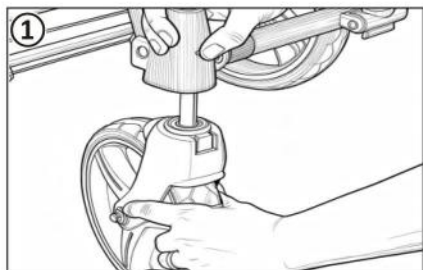
③ Podešavanje ručke za guranje

Držite gumbе na obje strane pritisnutim i povucite ručku za guranje prema gore.



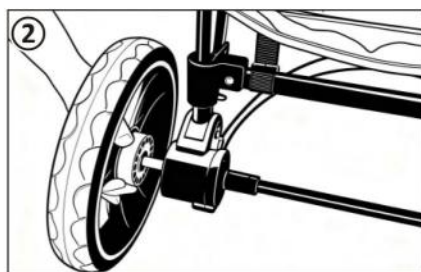
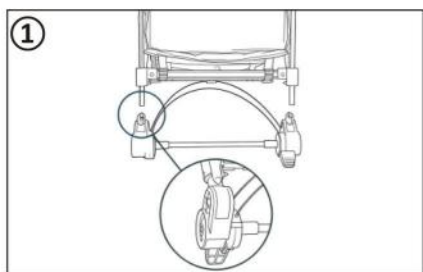
④ Montaža prednjih kotača

Kako biste montirali prednje kotače pritisnite ih prema gore dok se ne uglave.
 Za uklanjanje prednjih kotača pritisnite srebrni gumb kako biste otključali kotače.



⑤ Montaža stražnjih kotača

Montirajte stražnju osovinu i pričvrstite kotače.



③



⑥ Montaža kupole

Spustite šipku ručke za vučenje i pričvrstite kupolu na obje strane okvira.



Korištenje

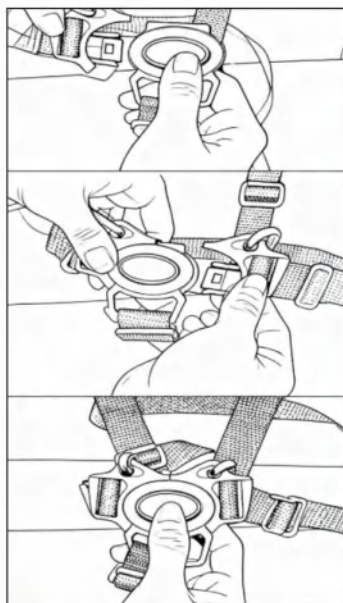
① Pojas i kopča

Napomena: Provucite pojaseve za ramena kroz omče na ulošku sjedala kako biste po potrebi prilagodili visinu pojaseva za ramena.

Vezivanje zdjeličnog pojasa: Umetnite oba utična dijela u kućište kopče dok se čujno ne uglove.

Otpuštanje pojasa: Pritisnite gumb na kućištu kopče.

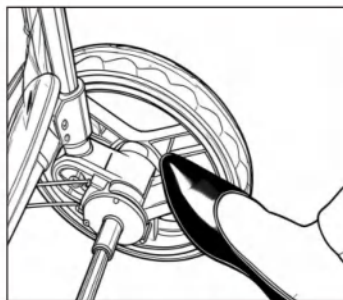
Podšavanje pojasa: Povucite bočne pojaseve kako biste ih zategnuli. Kako biste ih olabavili otpustite ih od utičnih dijelova.



② Parkirna kočnica

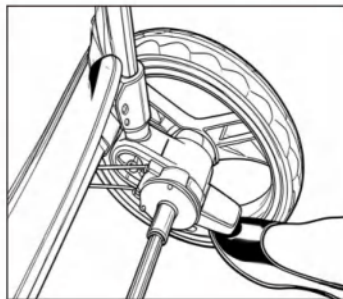
na stražnjoj osovini

Za aktiviranje parkirne kočnice za stražnje kotače pritisnite crnu papučicu na stražnjoj osovini prema dolje.
Za deaktiviranje kočnice pritisnite crnu papučicu prema gore.



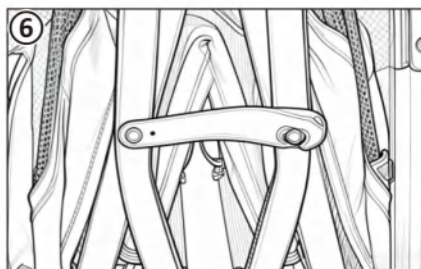
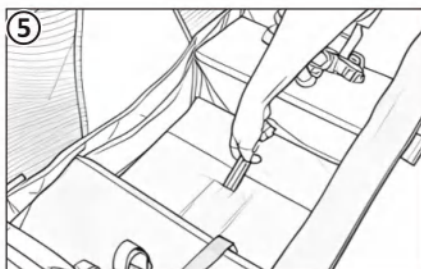
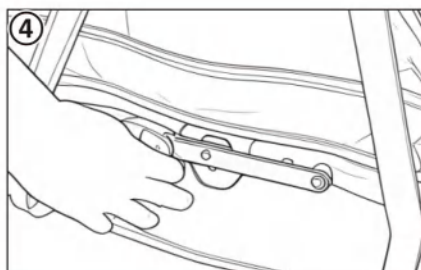
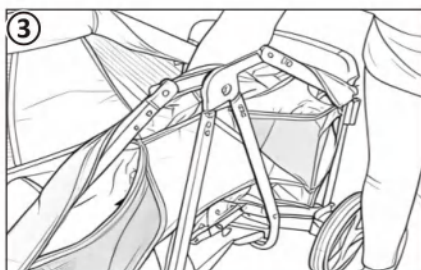
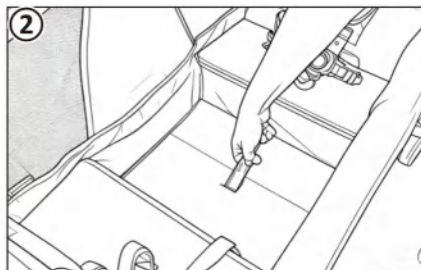
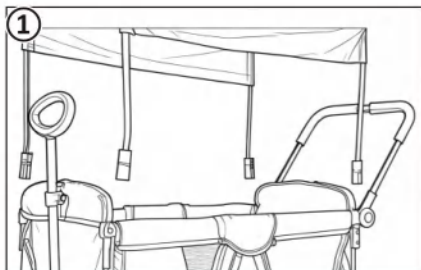
Parkirna kočnica na prednjoj osovini

Za aktiviranje parkirne kočnice za prednje kotače pritisnite crnu papučicu na prednjoj osovini prema dolje.
Upozorenje: Ne pritišćite samu osovinu kako biste aktivirali parkirnu kočnicu. Pokušajte pomaknuti dječja kolica unaprijed i unatrag kako biste provjerili je li parkirna kočnica uglavljena prije nego što pustite kolica.



③ Sklapanje

1. Uklonite kupolu.
2. Snažno povucite vezicu na sredini dna.
3. Podignite bočne zapore (vidi sliku dolje) i sklopite stranice okvira kako biste ih zaključali.
4. Zaključajte zapor bočno na okviru.



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite dječja kolica blagim sredstvom za čišćenje i toplom vodom.

Ne koristite izbjeljivač.

Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.

Redovito provjeravajte proizvod na labave vijke, istrošenost ili znakove oštećenja.

Po potrebi zamijenite dijelove.

**BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg
Deutschland
info@xxxlutz.at**

EN 1888-2

DE: AUFBAUANLEITUNG

BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ | FR: INSTRUCTIONS DE MONTAGE

HR: UPUTA ZA SASTAVLJANJE | RO: INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE | SE: MONTERINGSANVISNING

RS: UPUTSTVO ZA MONTAŽU | SK: NÁVOD NA POUŽITIE | SI: NAVODILA ZA MONTAŽO

CS: NÁVOD K MONTÁŽI | HU: ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ



**RO : IMPORTANT
CITIȚI CU ATENȚIE ȘI
PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE.**

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:Nu vă lăsați niciodată copilul nesupravegheat.

AVERTISMENT!Verificați înainte de utilizare dacă toate elementele de conexiune (de exemplu: elemente de îmbinare, adaptoare, balamale) sunt fixate corespunzător.

AVERTISMENT!Asigurați-vă că copilul dumneavoastră se află în afara razei de acțiune atunci când deschideți sau pliați produsul, pentru a preveni eventualele accidentări.

AVERTISMENT!Copiilor nu le este permis să se joace cu dispozitivul.

AVERTISMENT!Potrivit pentru copii cu greutatea de până la 22 kg sau cu vârsta de până la 3 ani.

AVERTISMENT:Folosiți în permanență centura de siguranță.

AVERTISMENT!Produsul nu este recomandat copiilor sub 6 luni.

AVERTISMENT!Acest produs nu este adecvat pentru alergat sau patinat.

AVERTISMENT!Sarcina max. suportată de acest cărucior este de 80 kg.

AVERTISMENT!NU transportați NICIODATĂ mai mult de doi copii simultan.

Căruciorul poate fi deteriorat dacă este utilizat pentru un copil cu o greutate mai mare de 22 kg.

Blocați frânele căruciorului atunci când așezați copilul în cărucior sau când îl ridicați din acesta.

Nu agățați nicio greutate de mână, de spătarul și/sau de lateralele căruciorului, altfel stabilitatea acestuia ar putea fi afectată.

Nu utilizați niciodată piese de schimb de la alți producători.Folosiți numai piese de schimb aprobate sau recomandate de către producător.

Căruciorul nu reprezintă un substitut adecvat pentru un pătuț, chiar dacă copilul poate sta culcat în cărucior fiind fixat cu centurile de siguranță.Atunci când cel mic este obosit, așezați-l într-un cărucior adecvat, într-un pătuț pentru copii sau într-un pătuț pentru bebeluși. Asamblarea trebuie să fie realizată de către o persoană adultă.

Vă rugăm să citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul.Păstrați aceste instrucțiuni pentru o utilizare ulterioară.Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni poate provoca răni grave sau chiar moarte.

Utilizați întotdeauna centura de siguranță pentru a preveni accidentările cauzate de o eventuală cădere sau alunecare a copilului din cărucior.

Când reglați căruciorul, asigurați-vă că corpul copilului dumneavoastră nu intră în contact cu părțile mobile.

NU deplasați căruciorul pe scări rulante sau pe scări.

Țineți căruciorul departe de obiecte fierbinți/generatoare de căldură, lichide și aparate electrice.

Nu amplasați niciodată căruciorul în apropierea drumurilor, a pantelor abrupte sau a altor medii periculoase.

NU puneți copilului la gât obiecte prevăzute cu curele sau șnururi.

Fiți atenți să nu vă prindeți degetele când desfaceți sau strângeți căruciorul.

Verificați înainte de utilizarea căruciorului dacă toate componentele sunt fixate corespunzător.

Pentru a evita strangularea, copilul nu trebuie să se sprijine sau să se acopere cu capotina.

Blocați întotdeauna frânele când parcați căruciorul.

Părți componente

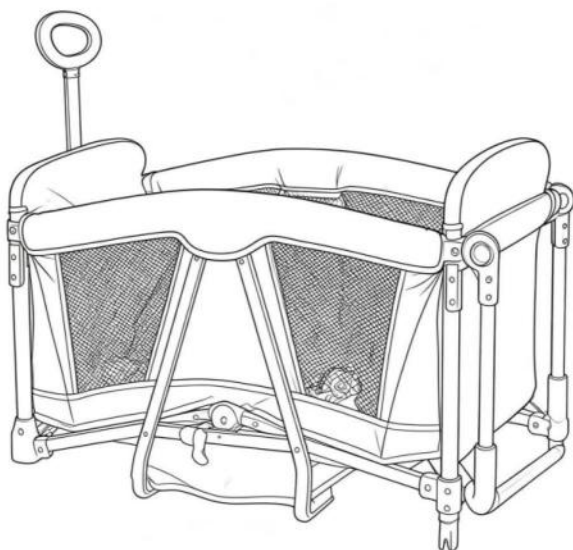
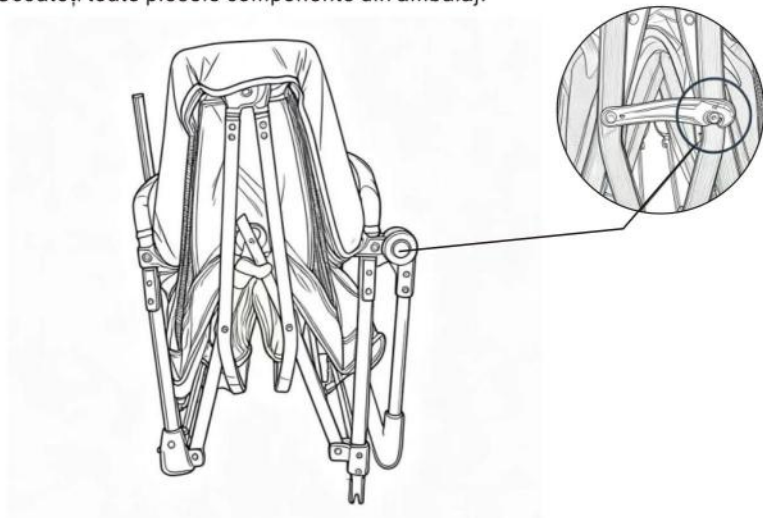


- 1.Mâner
- 2.Pedală de blocare a roților din spate
- 3.Roți posterioare
- 4.Capotină
- 5.Mâner de tracțiune
- 6.Roți frontale

ASAMBLARE

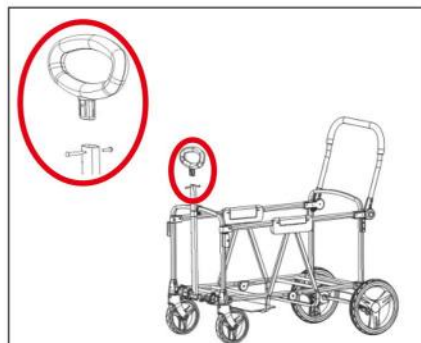
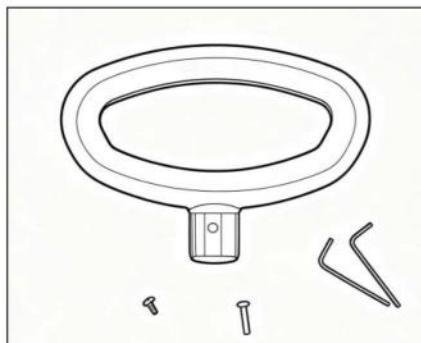
- 1 **Ridicați siguranța de blocare, pentru a debloca cadrul.**

Scoateți toate piesele componente din ambalaj.



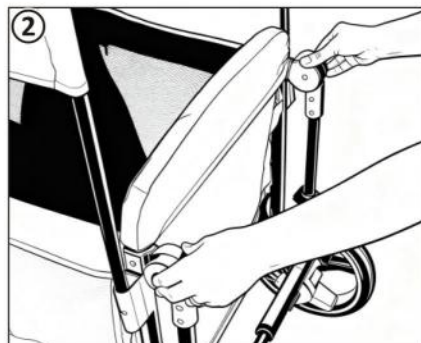
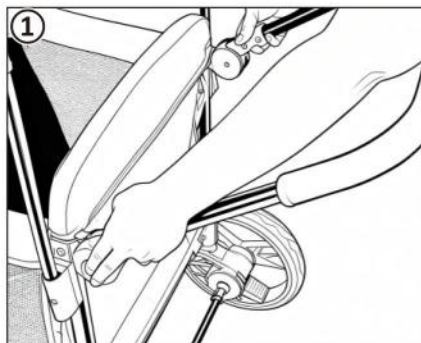
② MONTAREA MÂNERULUI DE TRACȚIUNE

Scoateți mânerul din ambalaj.
Introduceți mânerul în bara metalică,
montați cele două șuruburi și strângeți-le cu o unealtă adecvată.



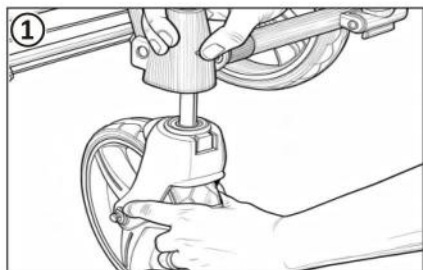
③ Reglarea tijei mânerului

Țineți apăsată butoanele de pe ambele părți și trageți bara mânerului în sus.



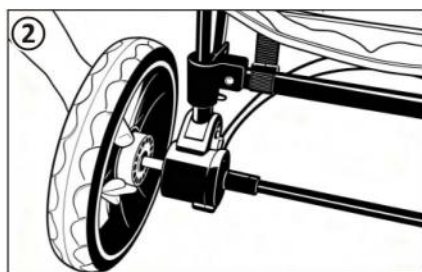
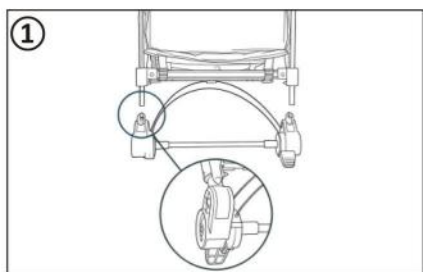
④ Montarea roților din față

Pentru montarea roților din față, împingeți roțile în sus până când se fixează ferm.
Pentru demontare, apăsați butonul argintiu pentru a debloca roțile.



⑤ Montarea roților din spate

Montați axul din spate și fixați roțile.



③



⑥ Montarea capotinei

Coborâți bara mânerului de împingere și fixați capotina pe părțile laterale ale cadrului.



Utilizare

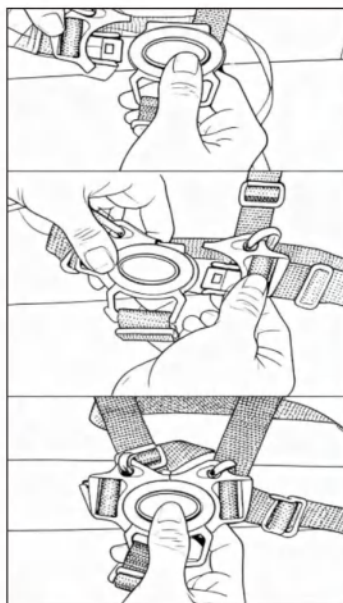
① Centură și cataramă

Indicație: Treceți centurile de umăr prin buclele prevăzute pe inserția șezutului, pentru a regla la nevoie înălțimea centurilor de umăr.

Fixarea centurii de șold: Introduceți cele două elemente de prindere în cataramă până când se aude un sunet de cuplare.

Deschiderea centurii: Apăsăți butonul de pe cataramă.

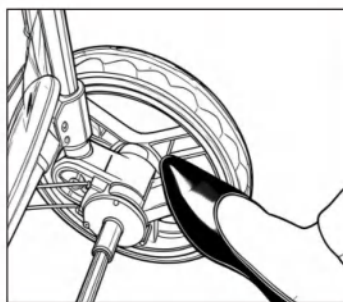
Reglarea centurii: Trageți de curelele laterale pentru a le strânge. Pentru a le slăbi, eliberați-le din elementele de prindere.



② Frână de staționare pe axul posterior

Pentru a acționa frâna de staționare a roților din spate, apăsați în jos pedala neagră situată pe axul din spate.

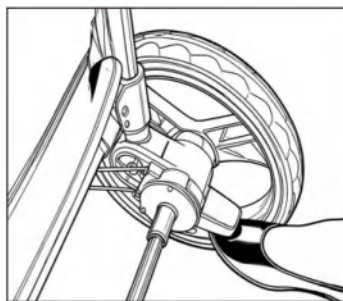
Pentru a elibera frânele, împingeți pedala neagră în sus.



Frână de staționare pe axul frontal

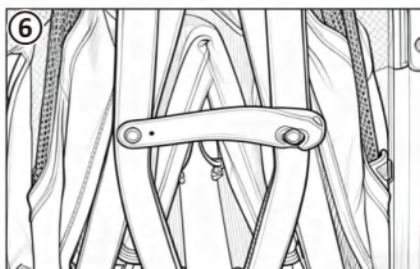
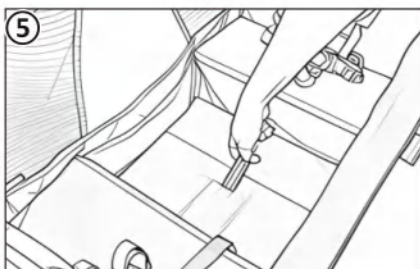
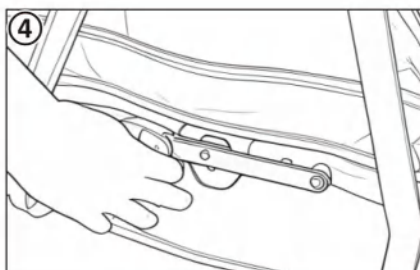
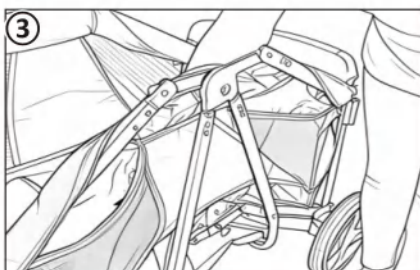
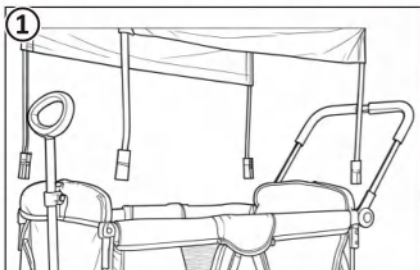
Pentru a acționa frâna de staționare a roților din față, apăsați în jos pedala neagră situată pe axa din față.

Avertisment: Nu călcați pe axul propriu-zis pentru a acționa frâna de staționare. Înainte de a elibera căruciorul, încercați să să îl deplasați înainte și înapoi pentru a verifica dacă frâna de staționare este cuplată corect.



③ Plierea căruciorului

1. Îndepărtați capotina.
2. Trageți ferm de curea situată în centrul bazei.
3. Ridicați mecanismul de blocare lateral (a se consulta ilustrația de mai jos) și apropiați părțile laterale ale cadrului până când se blochează.
4. Închideți dispozitivul de blocare situat pe partea laterală a cadrului.



CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

Spălați căruciorul cu un detergent blând și cu apă caldă.

Nu utilizați înălbitor.

Nu utilizați produse de curățat abrazive.

Verificați produsul în mod regulat pentru a vă asigura că nu prezintă șuruburi slăbite, semne de uzură sau deteriorare.

Înlocuiți piesele componente dacă este necesar.

**BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg
Germania
info@xxxlutz.at**

EN 1888-2

DE: AUFBAUANLEITUNG

BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ | FR: INSTRUCTIONS DE MONTAGE

HR: UPUTA ZA SASTAVLJANJE | RO: INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE | SE: MONTERINGSANVISNING

RS: UPUTSTVO ZA MONTAŽU | SK: NÁVOD NA POUŽITIE | SI: NAVODILA ZA MONTAŽO

CS: NÁVOD K MONTÁŽI | HU: ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ



**SE: VIKTIGT
LÄS NOGGRANT OCH
SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV.**

VARNING!

VARNING! Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

VARNING! Kontrollera före användning att alla anslutningselement (t.ex. skarvar, adaptrar, gångjärn) är ordentligt fastsatta.

VARNING! Se till att ditt barn är utom räckhåll när du faller ihop och faller ut produkten för att undvika skador.

VARNING! Barn får inte leka med produkten.

VARNING! Lämplig för barn upp till 22 kg eller 3 år.

VARNING! Använd alltid säkerhetsbältet.

VARNING! Denna produkt är inte lämplig för barn under 6 månader.

VARNING! Denna produkt är ej lämplig att använda när du joggar eller skejtar.

VARNING! Barnvagnen får belastas med maximalt 80 kg.

VARNING! Transportera ALDRIG mer än två barn samtidigt.

Barnvagnen kan skadas om den används för ett barn som väger mer än 22 kg. Kontrollera vagnens bromsar när du placerar barnet i vagnen eller lyfter upp det ur vagnen. All vikt som läggs på handtagen, ryggstödet och/eller på sidorna kan påverka barnvagnens stabilitet.

Använd inte reservdelar från andra tillverkare. Använd endast tillbehör som tillverkaren erbjuder eller rekommenderar.

Barnvagnen är inte en lämplig ersättning för en spjålsäng, även om barnet kan ligga i vagnen med säkerhetsbältet fastspänt. När barnet är trött lägger du det i en lämplig barnvagn, barnsäng eller spjålsäng.

Produkten måste monteras av vuxen person.

Läs samtliga anvisningar noggrant innan du använder produkten. Spara bruksanvisningen för framtida behov. Om du inte följer dessa varningar kan det leda till allvarliga kroppsskador eller dödsfall.

Använd alltid säkerhetsbältet för att förhindra skador som orsakas av att barnet faller ut eller glider ut.

När du justerar barnvagnen ska du se till att barnets kropp inte kommer i kontakt med rörliga delar.

Kör INTE barnvagnen över rulltrappor eller trappor.

Håll barnvagnen borta från mycket varma eller värmealstrande föremål, vätskor och elektriska apparater.

Parkera aldrig barnvagnen nära vägar, backar eller andra farliga områden.

Placera INTE föremål med remmar eller snören runt barnets hals.

Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna när du faller ihop eller faller ut barnvagnen.

Innan du använder barnvagnen ska du kontrollera att alla delar är ordentligt fastsatta.

För att undvika kvävning får barnet inte luta sig mot eller täcka sig med suffletten.

Dra alltid åt parkeringsbromsen när du parkerar barnvagnen.

Beståndsdelar



1. Skjutstång

2. Pedal för bakhjulets parkeringsbroms

3. Bakhjul

4. Sufflett

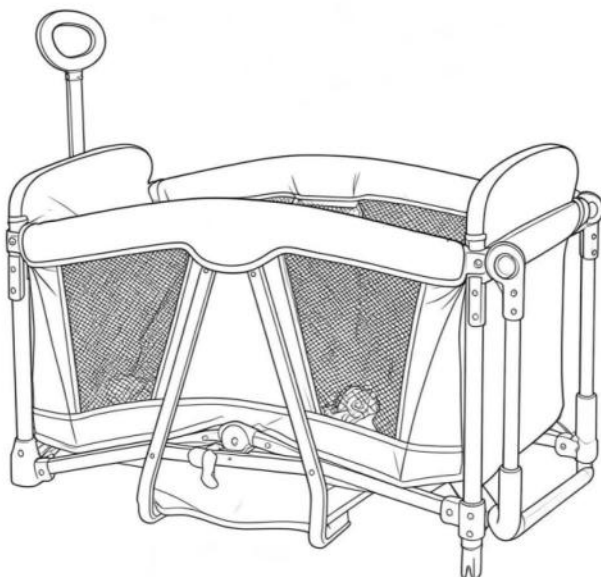
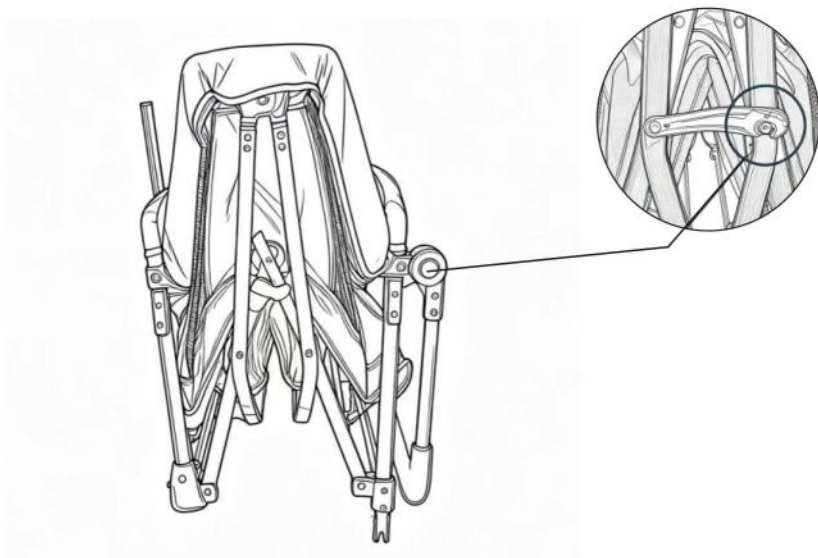
5. Draghandtag

6. Framhjul

MONTERING

① Lyft säkerhetslåset för att låsa upp ramen.

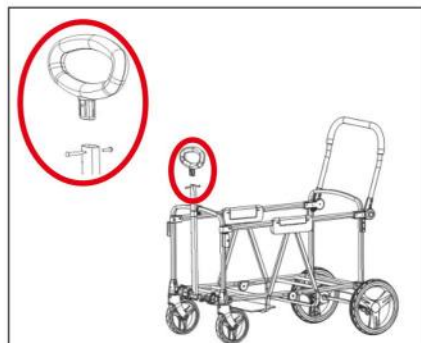
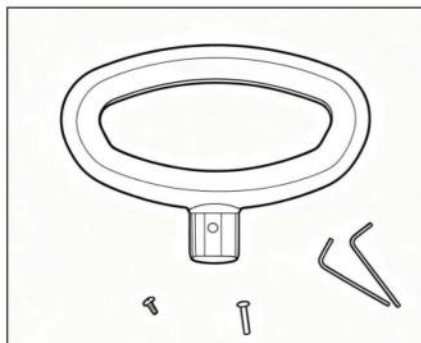
Ta ut alla beståndsdelar ur förpackningen.



② Montering av draghandtaget

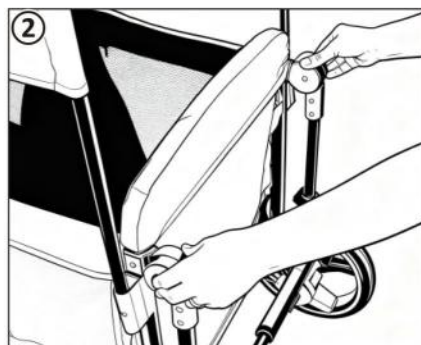
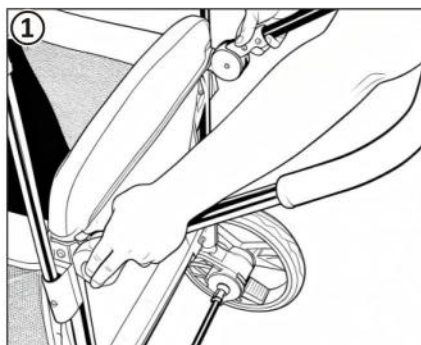
Ta ut handtaget ur förpackningen.

För in handtaget i metallstängens,
sätt i två skruvar och dra åt dem med ett verktyg.



③ Justering av skjutstången

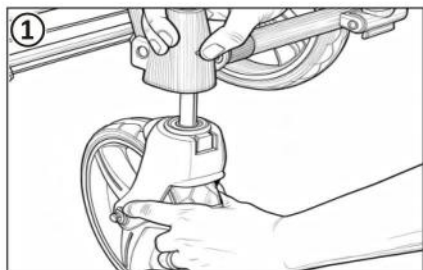
Tryck och håll in knapparna på båda sidor och dra handtaget uppåt.



④ Montering av framhjulen

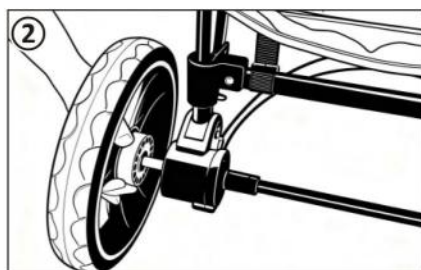
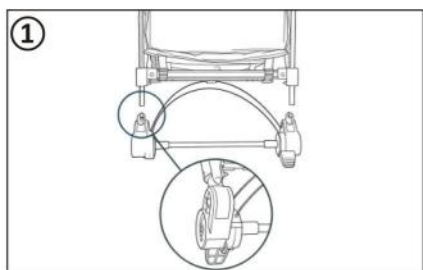
För att montera framhjulen, skjut framhjulen uppåt tills de sitter fast ordentligt.

För att ta bort framhjulen igen, tryck på den silverfärgade knappen för att låsa upp hjulen.



⑤ Montering av bakhjulen

Montera bakaxeln och fäst hjulen.



③



⑥ Montering av suffletten

Sänk ner skjutstångens handtag och fäst suffletten på ramens sidor.



Användning

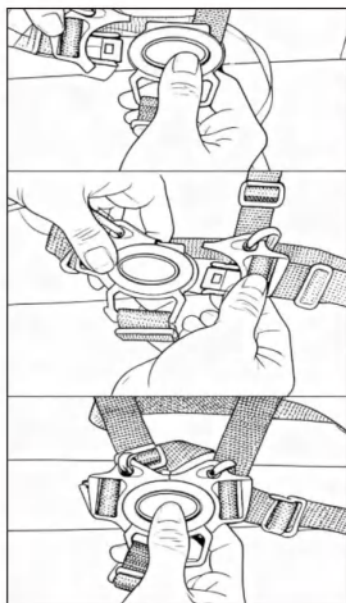
① Bälte och spänne

Tips: För in axelremmarna genom öglorna på sitsinsatsen för att justera höjden på axelremmarna efter behov.

Fäst höftremmen: Sätt in de två flikarna i spännets hölje, tills du hör att de klickar på plats.

Lossa på remmen: Tryck på knappen på spännets hölje.

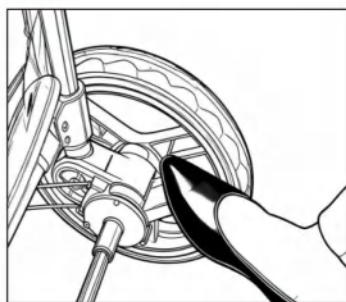
Justera remmen: Dra i sidoremmarna för att dra åt dem. För att lossa dem, ta loss dem från flikarna.



② Parkeringsbroms på bakaxeln

För att aktivera parkeringsbromsen för bakhjulen, tryck ner den svarta pedalen på bakaxeln.

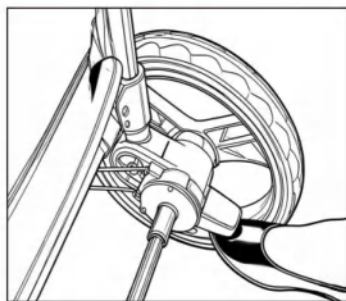
För att lossa bromsarna trycker du den svarta pedalen uppåt.



Parkeringsbroms på framaxeln

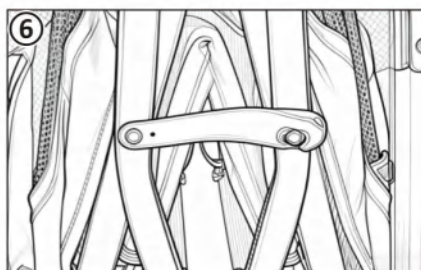
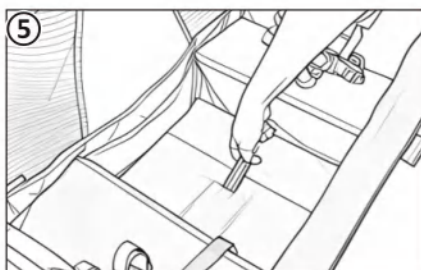
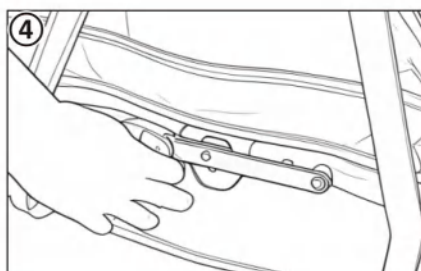
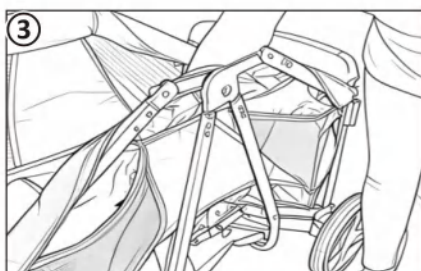
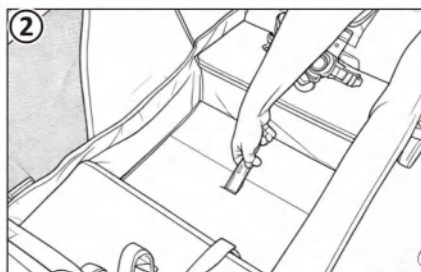
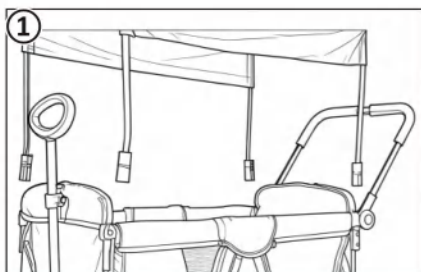
För att aktivera parkeringsbromsen för framhjulen, tryck ner den svarta pedalen på framaxeln.

Varning: Trampa inte på själva axeln för att aktivera parkeringsbromsen. Försök att flytta barnvagnen framåt och bakåt för att kontrollera att parkeringsbromsen är aktiverad innan du släpper barnvagnen.



③ Fälla ihop

1. Ta bort suffletten.
2. Dra kraftigt i fliken i mitten av botten.
3. Lyft sidolåset (se bilden nedan) och tryck ihop ramens sidor för att låsa dem.
4. Stäng låset på sidan av ramen.



RENGÖRING OCH SKÖTSEL

Rengör barnvagnen med mildt rengöringsmedel och varmt vatten.

Använd inte blekmedel.

Använd inga skurande rengöringsmedel.

Kontrollera regelbundet produkten med avseende på lösa skruvar, slitage eller tecken på skador.

Byt ut beståndsdelarna vid behov.

**BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg
Tyskland
info@xxxlutz.at**

EN 1888-2

DE: AUFBAUANLEITUNG

BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ | FR: INSTRUCTIONS DE MONTAGE

HR: UPUTA ZA SASTAVLJANJE | RO: INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE | SE: MONTERINGSANVISNING

RS: UPUTSTVO ZA MONTAŽU | SK: NÁVOD NA POUŽITIE | SI: NAVODILA ZA MONTAŽO

CS: NÁVOD K MONTÁŽI | HU: ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ



**RS:VAŽNO
PAŽLJIVO PROČITATI I
SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU**

UPOZORENJE:

UPOZORENJE: Dete nikada ne ostavljajte bez nadzora.

UPOZORENJE! Pre upotrebe proverite da li su svi spojni elementi (npr. zglobovi, adapteri, šarke) pravilno pričvršćeni.

UPOZORENJE! Da biste izbegli povrede, uverite se da je proizvod prilikom rasklapanja i sklapanja van domašaja dece.

UPOZORENJE! Deca ne smeju da se igraju proizvodom.

UPOZORENJE! Pogodno za decu do 22 kg ili 3 godine.

UPOZORENJE: Uvek koristite sigurnosni pojas.

UPOZORENJE! Ovaj proizvod nije namenjen deci mlađoj od 6 meseci.

UPOZORENJE! Ovaj proizvod nije namenjen za korišćenje prilikom džogiranja ili vožnje rolerima.

UPOZORENJE! Kolica se mogu puniti sa maksimalno 80 kg.

UPOZORENJE! NIKADA ne vozite više od dva deteta istovremeno.

Kolica se mogu oštetiti ako se koriste za dete teže od 22 kg.

Aktivirajte kočnice kolica kada stavljate dete u kolica ili ga vadite iz njih.

Bilo koja težina okačena na ručke, naslon i/ili strane može negativno uticati na stabilnost kolica.

Nikada nemojte koristiti rezervne delove drugih proizvođača. Koristite isključivo rezervne delove stavljene na raspolaganje i preporučene od strane proizvođača.

Dečja kolica nisu odgovarajuća zamena za krevetac, čak i ako dete može da leži vezano u kolicima.

Kada je dete umorno, stavite ga u odgovarajuća kolica, krevetac ili krevet za bebe.

Sastavljanje proizvoda mora da izvrši odrasla osoba.

Pre korišćenja proizvoda pročitajte sve instrukcije. Sačuvajte ovo uputstvo za kasniju upotrebu.

Nepoštovanje ovih upozorenja može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.

Uvek koristite sigurnosni pojas kako biste izbegli povrede izazvane ispadanjem ili isklizavanjem.

Prilikom podešavanja kolica, uverite se da telo deteta ne dolazi u kontakt sa pokretnim delovima.

NE koristite kolica gore ili dole po pokretnim stepenicama ili stepenicama.

Držite kolica dalje od vrućih ili toplotnih predmeta, tečnosti i električnih uređaja.

Nikada ne ostavljajte kolica blizu puteva, padina ili drugih opasnih okruženja.

NE stavljajte predmete sa kaiševima ili užetom oko vrata deteta.

Pazite da ne uštignete prste prilikom sklapanja ili rasklapanja kolica.

Pre upotrebe kolica, uverite se da su svi delovi pravilno pričvršćeni.

Da bi se izbeglo davljenje, dete ne sme da se naslanja na tendu ili da se njome pokriva.

Uvek aktivirajte kočnicu za fiksiranje točkova kada parkirate kolica.

Sastavni delovi

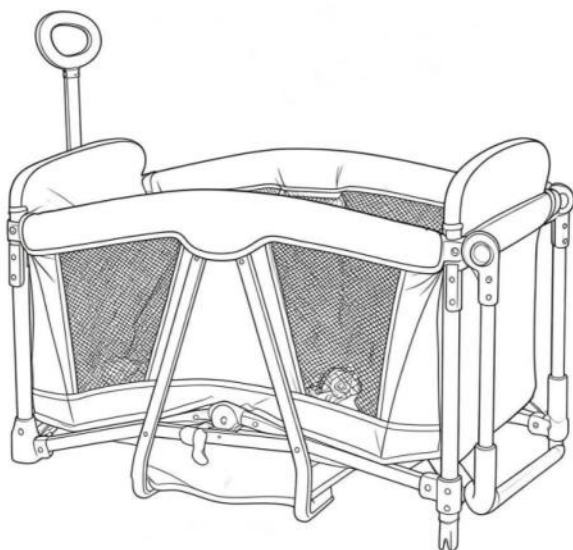
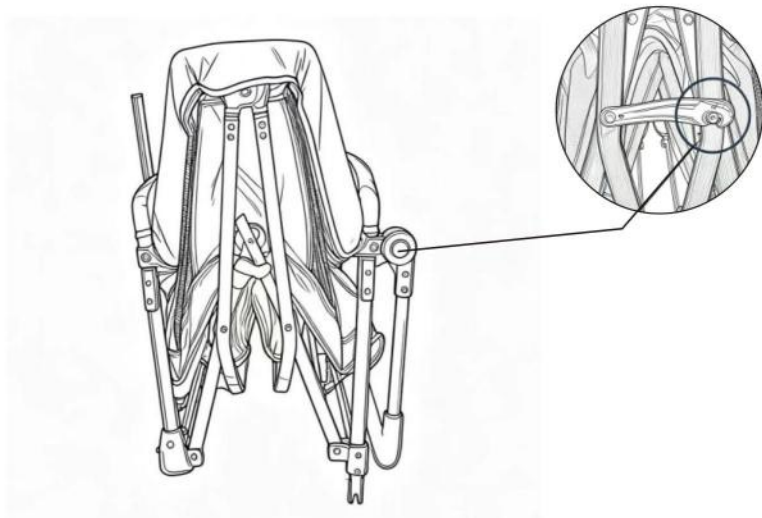


1. Ručka za guranje
2. Pedala za kočnicu na zadnjem točku
3. Zadnji točkovi
4. Tenda
5. Ručka za vučenje
6. Prednji točkovi

MONTAŽA

- ① Podignite sigurnosnu bravu da biste otključali okvir.

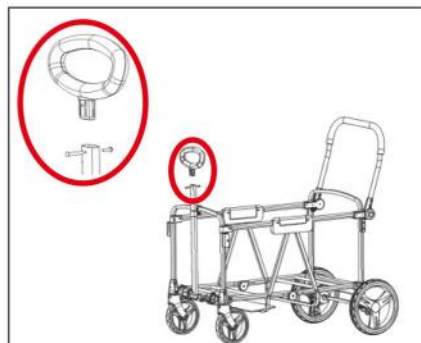
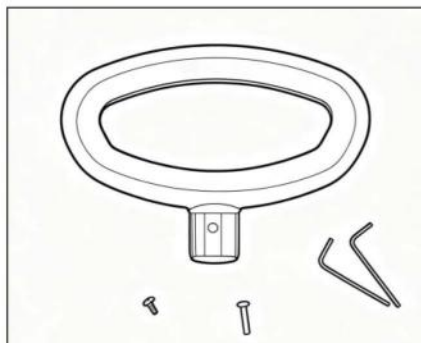
Izvadite sastavne delove iz pakovanja.



② Montaža ručke za vučenje

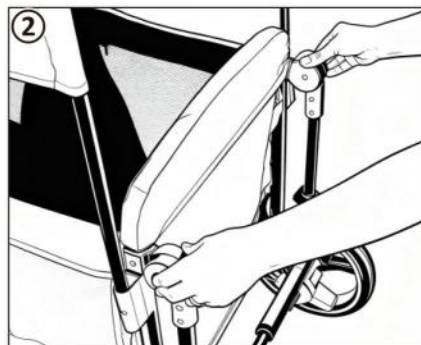
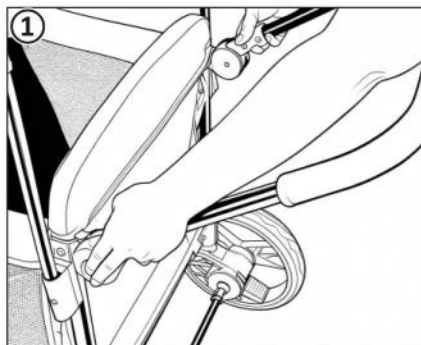
Izvadite ručku iz pakovanja.

Stavite ručku u metalnu šipku, stavite dva zavrtnja i zategnite ih pomoću alata.



③ Podešavanje ručke

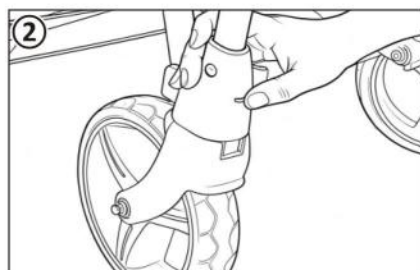
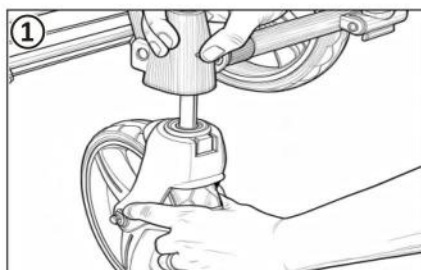
Držite pritisnuta dugmad sa obe strane i povucite ručku nagore.



④ Montaža prednjih točkova

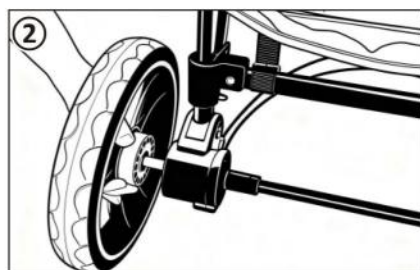
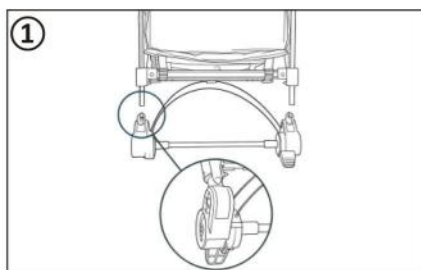
Da biste montirali prednje točkove, gurnite ih nagore dok ne ulegnu čvrsto.

Da biste ponovo uklonili prednje točkove, pritisnite srebrno dugme da biste otključali točkove.



⑤ Montaža zadnjih točkova

Montirajte zadnju osovinu i pričvrstite točkove.



③



⑥ Montaža tende

Spustite ručku ručke za guranje i pričvrstite tendu na stranama okvira.



Upotreba

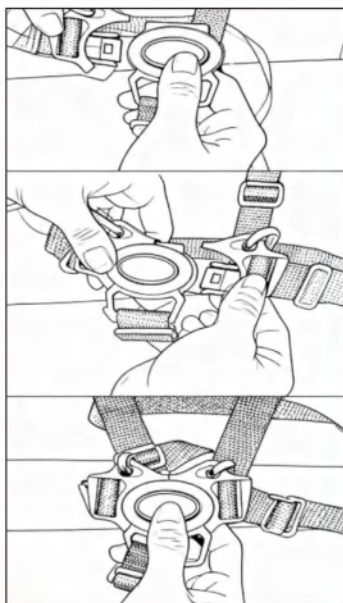
① Pojas I kopča

Napomena: Provucite pojase za ramena kroz petlje na umetku sedišta da biste podesili visinu pojasa za ramena ako je potrebno.

Pričvršćivanje horizontalnog pojasa: Ubacite oba dela kopče u kućište kopče dok se ne čuje da su pravilno ulegli.

Otpuštanje pojasa: Pritisnite dugme na kućištu kopče.

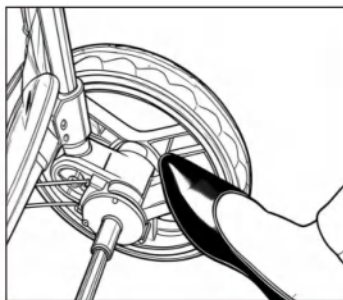
Podešavanje pojasa: Povucite bočne pojase da biste ih zategnuli. Da biste ih olabavili, otkačite ih od delova kopče.



② Kočnica za fiksiranje točkova na zadnjoj osovini

Da biste aktivirali kočnicu za zadnje točkove, pritisnite crnu pedalu na zadnjoj osovini.

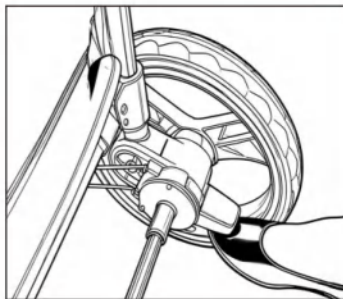
Da biste otpustili kočnice, pogurajte crnu pedalu nagore.



Kočnica za fiksiranje točkova na prednjoj osovini

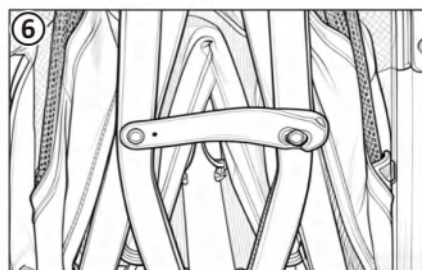
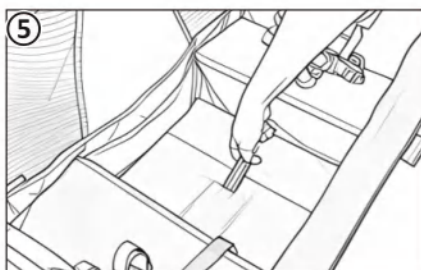
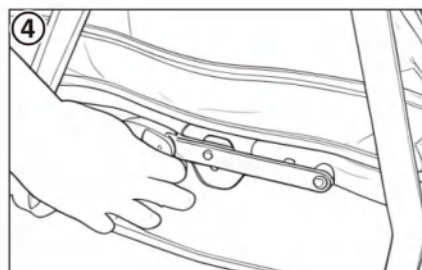
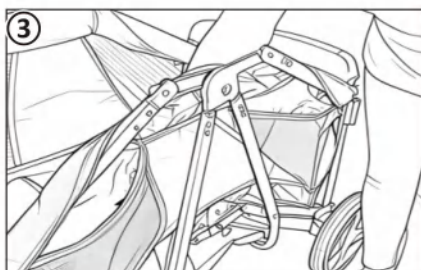
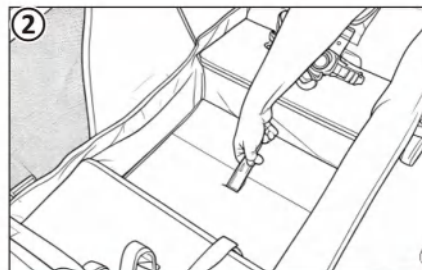
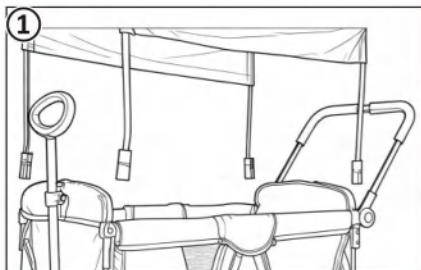
Da biste aktivirali kočnicu za prednje točkove, pritisnite crnu pedalu na prednjoj osovini.

Upozorenje: Nemojte stajati na samu osovinu da biste aktivirali kočnicu za fiksiranje točkova. Pokušajte da pomerite kolica napred-nazad da biste proverili da li je kočnica aktivirana pre nego što ih pustite.



③ Sklapanje

1. Sklonite tendu.
2. Snažno povucite jezičak ka sredini dna.
3. Podignite bočnu sigurnosnu bravu (pogledajte sliku ispod) i pritisnite bočne strane okvira jednu ka drugoj da biste ih zaključali.
4. Zaključajte bočnu bravu sa strane okvira.



ČIŠĆENJE I NEGA

Čistite kolica blagim sredstvom za čišćenje i toplom vodom. Ne koristite izbeljivače.

Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.

Redovno proveravajte da li su zavrtnji na proizvodu labavi, da li ima tragova habanja ili znakova oštećenja.

Zamenite sastavne delove ako je potrebno.

**BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg
Nemačka
info@xxxlutz.at**

EN 1888-2

DE: AUFBAUANLEITUNG

BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ | FR: INSTRUCTIONS DE MONTAGE

HR: UPUTA ZA SASTAVLJANJE | RO: INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE | SE: MONTERINGSANVISNING

RS: UPUTSTVO ZA MONTAŽU | SK: NÁVOD NA POUŽITIE | SI: NAVODILA ZA MONTAŽO

CS: NÁVOD K MONTÁŽI | HU: ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ



**SK:DÔLEŽITÉ! DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE A
ODLOŽTE SI HO, ABY STE SI HO MOHLI V PRÍPADE POTREBY ZNOVA PREČÍTAŤ.**

VAROVANIE

VAROVANIE!Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

VAROVANIE!Pred použitím skontrolujte, či sú všetky spojovacie prvky (napr. kĺby, adaptéry, závesy) správne zaistené.

VAROVANIE!Dbajte na to, aby sa vaše dieťa pri rozkladaní a skladaní výrobku nachádzalo v bezpečnej vzdialenosti, čím sa predíde riziku zranenia.

VAROVANIE!Deti sa s výrobkom nesmú hrať.

VAROVANIE!Výrobok je vhodný pre deti s hmotnosťou do 22 kg alebo do troch rokov.

VAROVANIE!Vždy používajte bezpečnostný pás.

VAROVANIE!Výrobok nie je vhodný pre deti mladšie ako šesť mesiacov.

VAROVANIE!Tento výrobok nie je vhodný na používanie pri behu ani jazde na kolieskových korčuliach.

VAROVANIE!Maximálna nosnosť výrobku je 80 kg.

VAROVANIE!NIKDY nenoste vo výrobku viac ako dve deti naraz.

Prepravný vozík sa môže poškodiť, keď ho používa dieťa s hmotnosťou väčšou ako 22 kg.

Pri ukladaní dieťaťa do vozíka alebo pri jeho vyberaní zaistíte parkovaciu brzdu.

Akékoľvek zaťaženie rukoväti, operadla a/alebo bokov vozíka môže narušiť stabilitu vozíka.

Nepoužívajte náhradné diely od iných výrobcov.V prípade výmeny dielov používajte len diely dodané alebo odporúčané výrobcom.

Vozík nie je vhodnou náhradou detskej postielky, aj keď je dieťa v ňom pripútané bezpečnostným pásom.Keď je dieťa unavené, uložte ho do vhodného kočíka, detskej postielky alebo postielky s mriežkami.

Tento vozík smie zostaviť len dospelá osoba.

Pred použitím vozíka si prečítajte všetky pokyny a odložte si ich, aby ste si ich mohli v prípade potreby znova prečítať.Nedodržanie týchto upozornení môže mať za následok vážne zranenia alebo smrť.

Vždy používajte bezpečnostný pás, aby ste predišli zraneniam spôsobeným vypadnutím alebo vykĺznutím dieťaťa.

Pri nastavovaní vozíka dbajte na to, aby sa časti tela vášho dieťaťa nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami vozíka.

NIKDY vozík nepoužívajte na eskalátoroch alebo schodoch.

Vozík držte ďalej od horúcich alebo teplo vyžarujúcich predmetov, tekutín a elektrických spotrebičov.

Nikdy neumiestňujte vozík v blízkosti ciest, svahov alebo iného nebezpečného prostredia.

NEDÁVAJTE dieťaťu na krk žiadne predmety s remienkami alebo šnúrkami.

Pri skladaní alebo rozkladaní vozíka dávajte pozor, aby ste si nepricvikli prsty.

Pred použitím vozíka sa uistite, že sú všetky časti správne pripevnené.

Dieťa by sa nemalo opierať o striedku ani sa ňou prikrývať, aby nedošlo k uškrteniu.

Pri odstavení vozíka vždy zatiahnite parkovaciu brzdu.

Diely

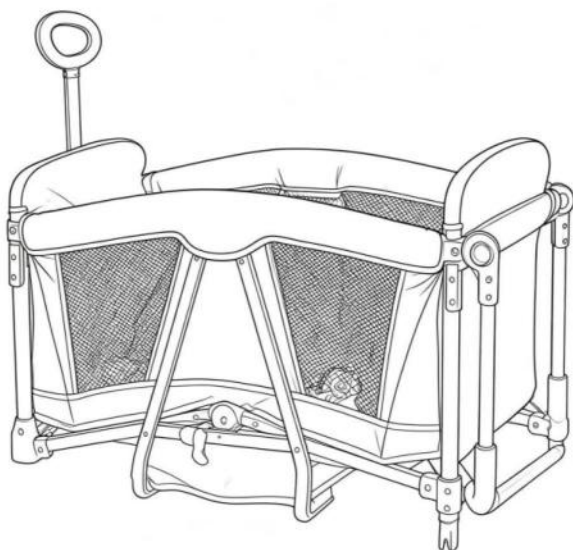
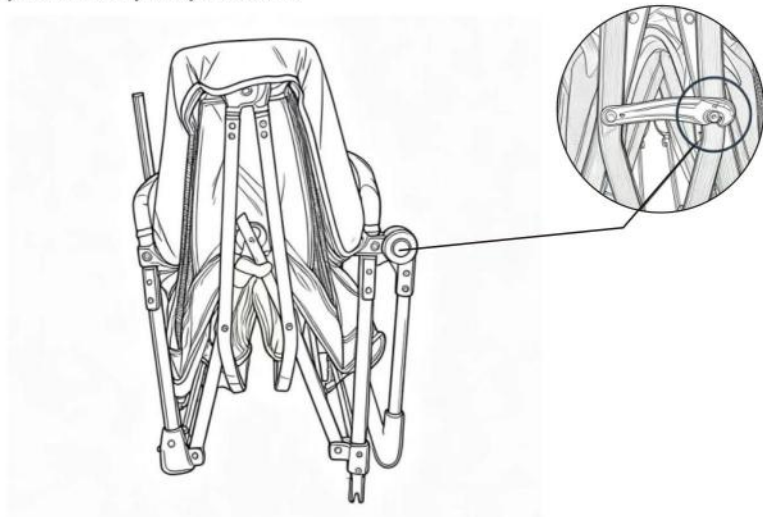


1. rukoväť
2. pedál zadnej parkovacej brzdy
3. zadné kolesá
4. strieška
5. vodiaca rukoväť
6. predné kolesá

MONTÁŽ

- ① Na odblokovanie rámu zdvihnite bezpečnostnú poistku.

Vyberte všetky diely z balenia.

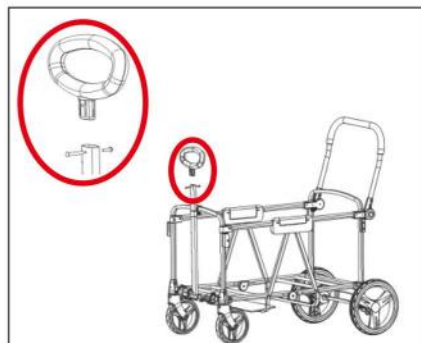
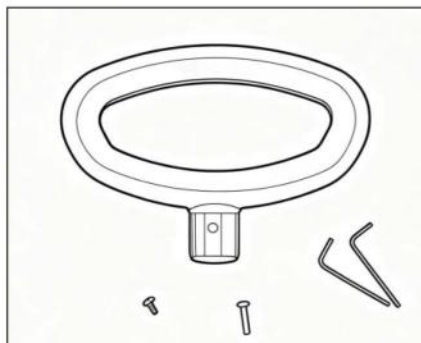


② Montáž vodiacej rukoväti

Vyberte rukoväť z balenia.

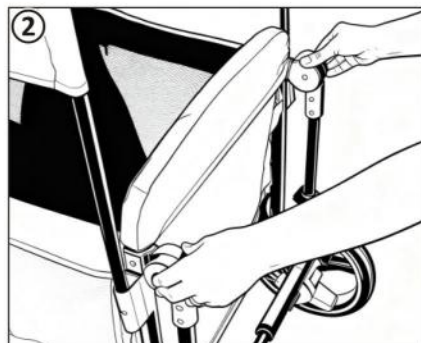
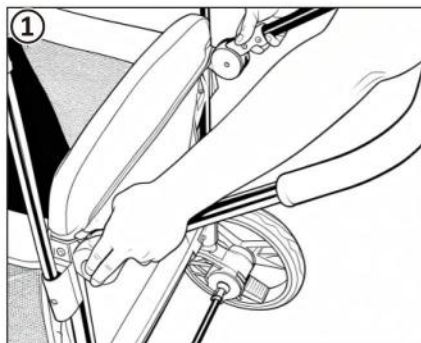
Zasuňte rukoväť do kovovej tyče,

následne vložte dve skrutky a pevne ich utiahnite pomocou náradia.



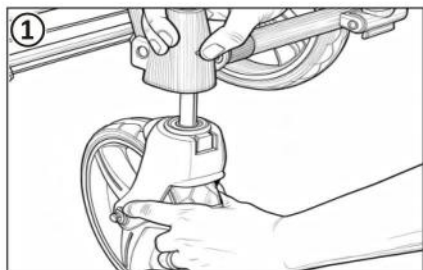
③ Nastavenie rukoväti

Stlačte tlačidlá na oboch stranách a vytiahnite rukoväť nahor.



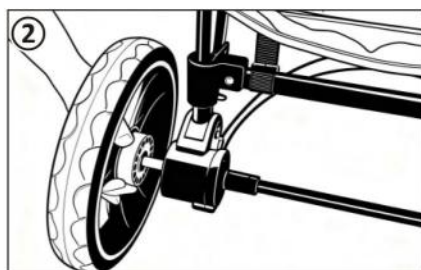
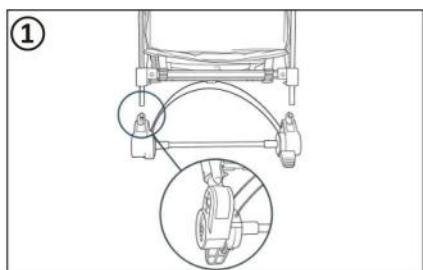
④ Montáž predných kolies

Na namontovanie predných kolies zatlačte kolesá nahor, kým nezapadnú.
Na ich demontáž stlačte tlačidlo v striebornej farbe, aby ste ich uvoľnili.



⑤ Montáž zadných kolies

Namontujte zadnú nápravu a pripevnite kolesá.



③



⑥ Montáž striešky

Sklopte rukoväť a pripevnite striešku na bokoch rámu.



Použitie

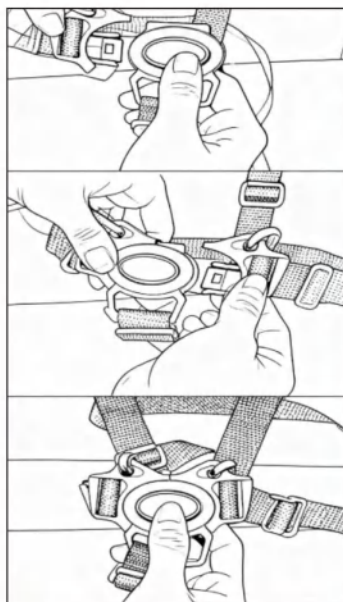
① Bezpečnostný pás

Poznámka:Prevlečte ramenné popruhy cez pútku na sedadle, aby ste mohli podľa potreby nastaviť ich výšku.

Upevnenie bedrového pásu:Zasuňte obe časti do spony a zatlačte, kým nezapadnú na miesto.

Uvoľnenie bedrového pásu:Na jeho uvoľnenie stlačte tlačidlo na spone.

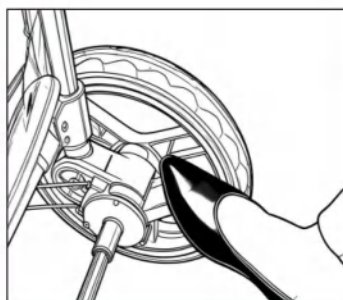
Nastavenie bezpečnostného pásu:Potiahnutím za bočné popruhy napnete bezpečnostný pás a odopnutím zo spony ich uvoľníte.



② Parkovacia brzda na zadnej náprave

Na aktiváciu parkovacej brzdy na zadných kolesách zatlačte čierny pedál na zadnej náprave smerom nadol.

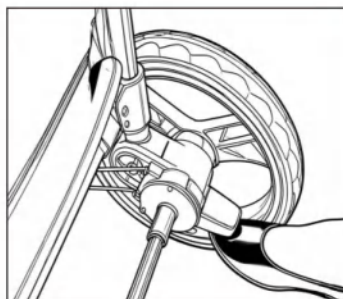
Na uvoľnenie brzd zatlačte čierny pedál smerom nahor.



Parkovacia brzda na prednej náprave

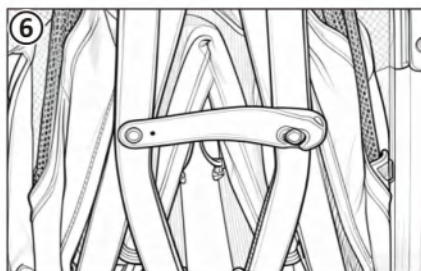
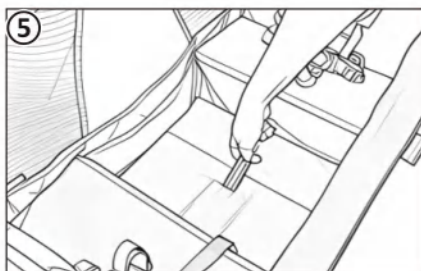
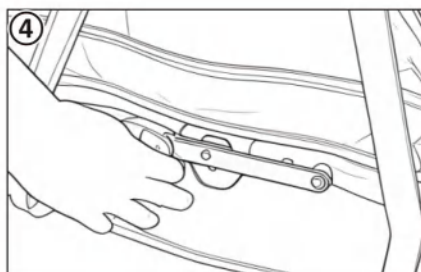
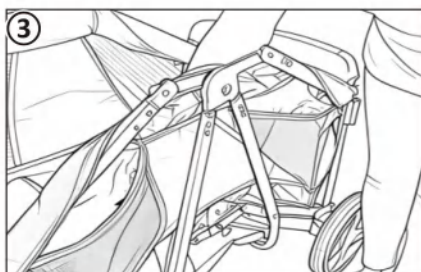
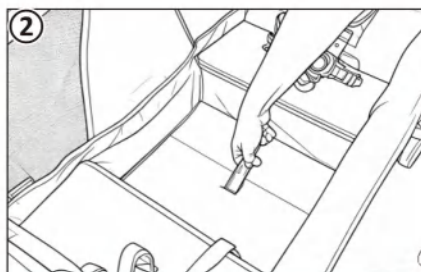
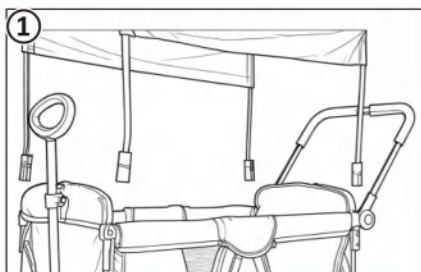
Na aktiváciu parkovacej brzdy na predných kolesách zatlačte čierny pedál na prednej náprave smerom nadol.

Varovanie!Na aktiváciu parkovacej brzdy netlačte na samotnú nápravu.Predtým, ako vozík pustíte, skontrolujte, či je parkovacia brzda zaistená, a to pohybom vozíka dopredu a dozadu.



③ Zoženie

1. Odstráňte striešku.
2. Silno potiahnite za jazýček uprostred dna.
3. Zdvihnite bočné poistky (pozri obrázok nižšie) a stlačte boky rámu, aby sa zaistili.
4. Zaisťte bočné poistky na ráme.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vozík čistite jemným čistiacim prostriedkom a teplou vodou.

Nepoužívajte bieliadlá.

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

Pravidelne kontrolujte vozík, či nie je opotrebovaný, či nevykazuje známky poškodenia alebo či nemá uvoľnené diely.

V prípade potreby diely vymeňte.

**BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg
Nemecko
info@xxxlutz.at**

EN 1888-2

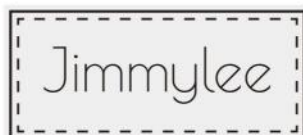
DE: AUFBAUANLEITUNG

BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ | FR: INSTRUCTIONS DE MONTAGE

HR: UPUTA ZA SASTAVLJANJE | RO: INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE | SE: MONTERINGSANVISNING

RS: UPUTSTVO ZA MONTAŽU | SK: NÁVOD NA POUŽITIE | SI: NAVODILA ZA MONTAŽO

CS: NÁVOD K MONTÁŽI | HU: ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ



**SI: POMEMBNO
PAZLJIVO PREBERITE IN
SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO**

OPOZORILO:

OPOZORILO:Otroka nikoli ne pustite brez nadzora.

OPOZORILO!Pred uporabo preverite, ali so vsi vezni elementi (npr. zglobovi, adapterji, tečaji) pravilno pritrjeni.

OPOZORILO!Pazite, da je otrok izven dosega in se ne nahaja v bližini izdelka, ko ta izdelek postavljate in zlagate, da tako preprečite poškodbe.

OPOZORILO!Otroci se z izdelkom ne smejo igrati.

OPOZORILO!Za otroke s težo do 22 kg ali do starosti 3 let.

OPOZORILO:Vedno uporabite varnostni pas.

OPOZORILO!Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od 6 mesecev.

OPOZORILO!Ta izdelek ni primeren za uporabo med tekom ali rolanjem.

OPOZORILO!Ta otroški voziček se sme obremeniti z največ 80 kg.

OPOZORILO!NIKOLI ne prevažajte več kot dva otroka naenkrat.

Otroški voziček se lahko poškoduje, če ga uporabite za otroka, ki ima več kot 22 kg.

Aktivirajte zavore otroškega vozička, ko otroka polagate v voziček ali ga dvigujete iz vozička.

Vsaka teža, ki jo obesite na ročaje, naslon za hrbet in/ali na strani vozička, lahko zmanjša stabilnost otroškega vozička.

Ne uporabljajte nadomestnih delov drugih proizvajalcev.Uporabljajte izključno nadomestne dele, ki jih je dobavil ali priporočil proizvajalec.

Otroški voziček ni primerno nadomestilo za otroško posteljico, niti če lahko otrok leži v otroškem vozičku pripet.Če je otrok utrujen, ga položite v primeren otroški voziček, otroško posteljico ali posteljico za dojenčka.

Izdelek mora sestaviti odrasla oseba.

Preberite celotna navodila, preden začnete uporabljati izdelek.Shranite ta navodila za kasnejšo uporabo.Neupoštevanje teh varnostnih opozoril lahko povzroči hude poškodbe ali celo smrt.

Vedno uporabite varnostni pas, da boste preprečili poškodbe zaradi morebitnega padca ali zdrsa otroka iz vozička.

Pri izvajanju nastavitvev na otroškem vozičku pazite, da telo otroka ne pride v stik s premičnimi deli.

Otroškega vozička NE vozite preko tekočih stopnic ali stopnic.

Ne izpostavljajte otroškega vozička predmetom, tekočinam in električnim napravam, ki so vroči ali proizvajajo toploto.

Otroškega vozička nikoli ne uporabljajte v bližini cest, pobočij ali drugih nevarnih okolij.

NE polagajte otroku okrog vratu predmetov s trakovi ali vrvicami.

Pazite, da si pri postavljanju ali zlaganju otroškega vozička ne priščipnete prstov.

Pred uporabo otroškega vozička se prepričajte, da so vsi deli pravilno pritrjeni.

Da bi preprečili zadušitev, se otrok ne sme nasloniti na strehico ali se pokriti z njo.

Ko se z otroškim vozičkom ustavite, vedno aktivirajte parkirno zavoro.

Sestavni deli

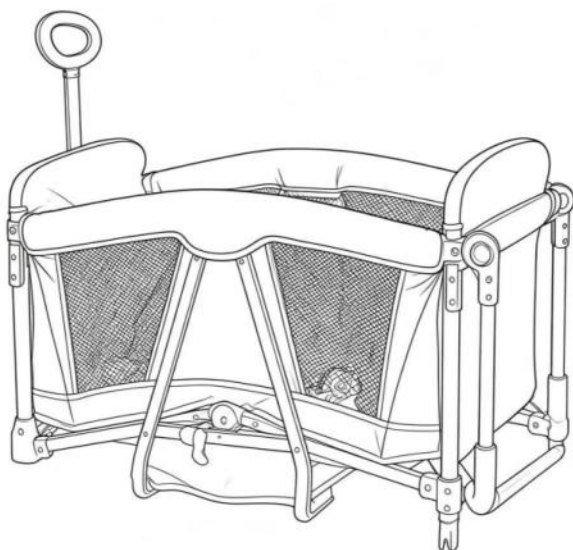
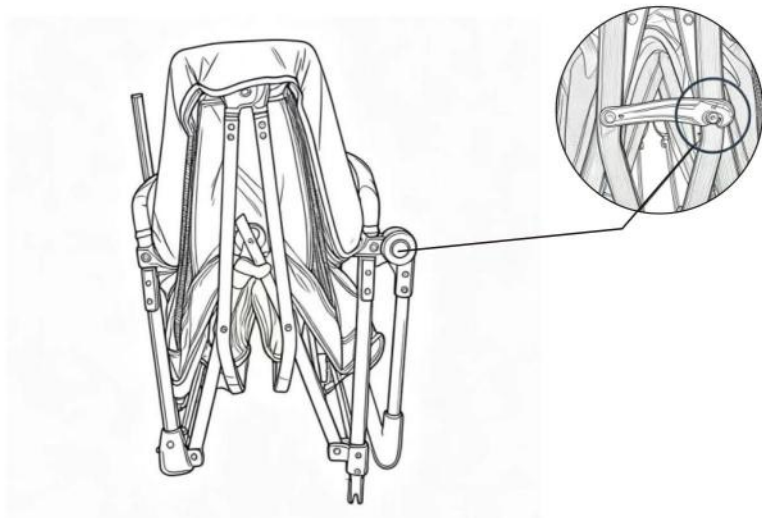


1. Ročaj za potiskanje
2. Pedal za parkirno zavoro zadnjega kolesa
3. Zadnja kolesa
4. Strehica
5. Ročaj za vlečenje
6. Sprednja kolesa

MONTAŽA

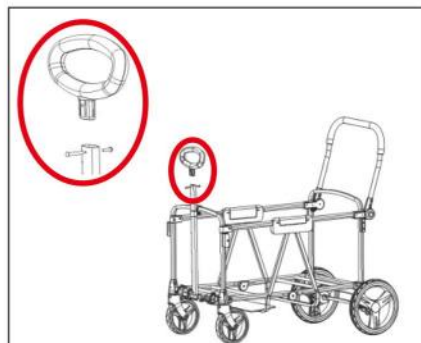
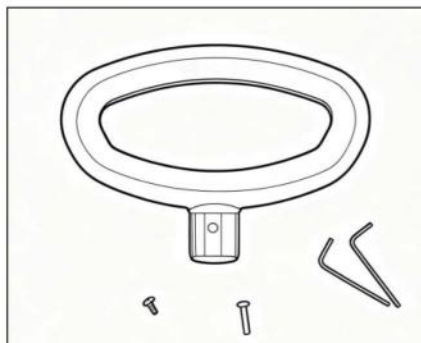
- ① Dvignite varnostni zapah, da boste odblokirali okvir.

Vzemite vse sestavne dele iz embalaže.



② Namestitev ročaja za vlečenje

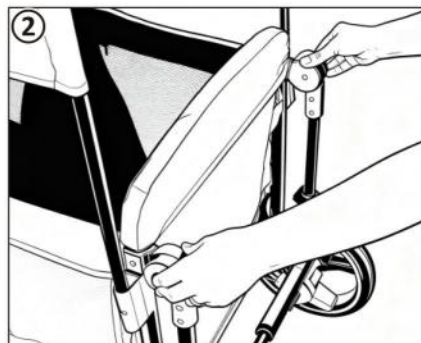
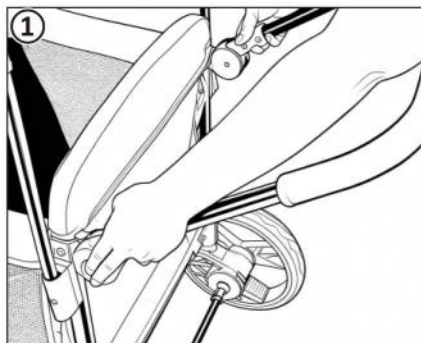
Vzemite ročaj iz embalaže.



Vstavite ročaj v kovinsko palico, nato vstavite dva vijaka in ju privijte z orodjem.

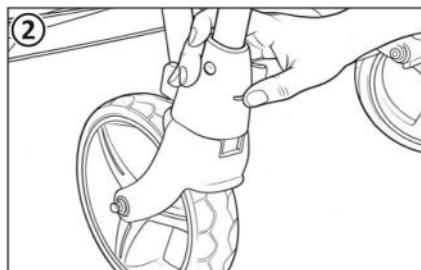
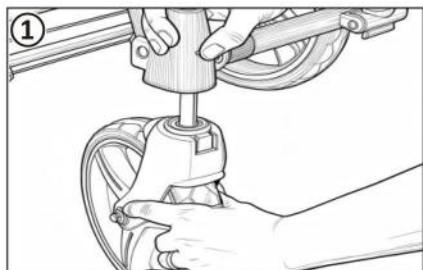
③ Nastavitev ročaja

Pritisnite gumba na obeh straneh in povlecite ročaj navzgor.



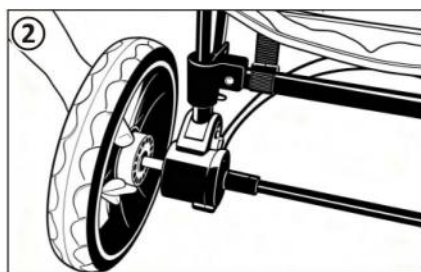
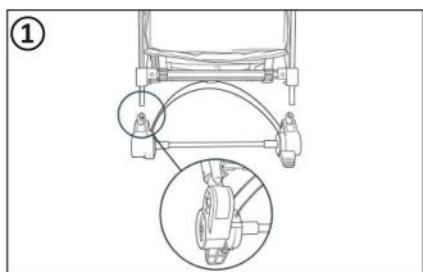
④ Namestitev sprednjih koles

Če želite namestiti sprednja kolesa, potiskajte sprednja kolesa navzgor, dokler niso trdno pritrjena.
Če želite ponovno odstraniti sprednja kolesa, pritisnite na srebrni gumb, da boste kolesa odblokirali.



⑤ Namestitev zadnjih koles

Namestite zadnjo os in pritrдите kolesa.



③



⑥ Namestitev strehice

Spustite ročaj za potiskanje navzdol in pritrдите strehico na straneh okvirja.



Uporaba

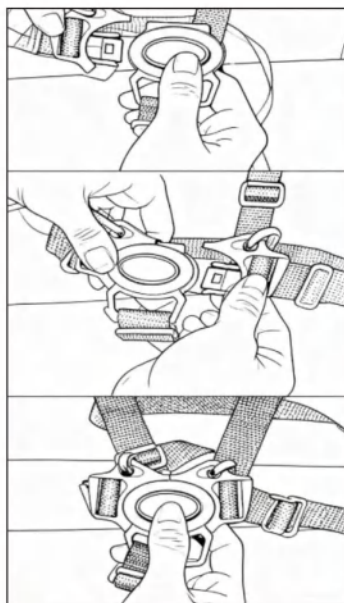
① Pas in zaponka

Napetek: Vdenite ramenske pasove skozi zanke na vstavku sedeža, da boste lahko po potrebi prilagodili višino ramenskih pasov.

Zapenjanje bočnega pasu: Vstavite oba vtična dela v ohišje zaponke tako, da se slišno zaskočita.

Odpenjanje pasu: Pritisnite gumb na ohišju zaponke.

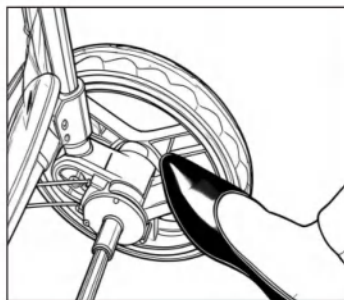
Nastavitev pasu: Povlecite za stranske pasove, da jih boste napeli. Če jih želite zrahljati, jih regulirajte z drsniki.



② Parkirna zavora na zadnji osi

Če želite aktivirati parkirno zavoro zadnjih koles, potisnite črni pedal na zadnji osi navzdol.

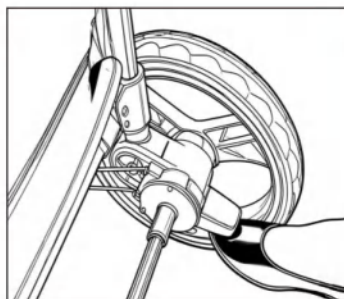
Če želite sprostiti zavore, potisnite črni pedal navzgor.



Parkirna zavora na sprednji osi

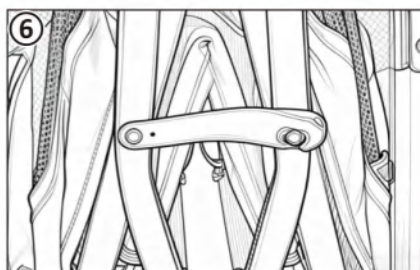
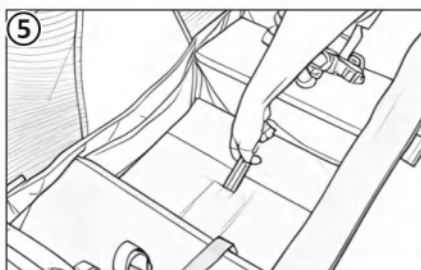
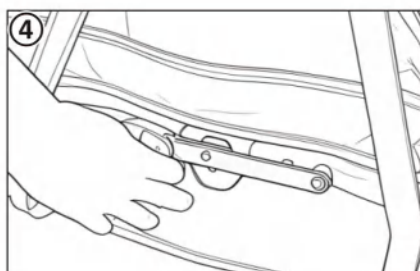
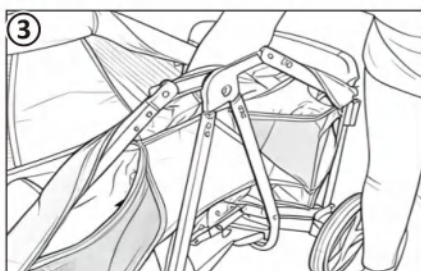
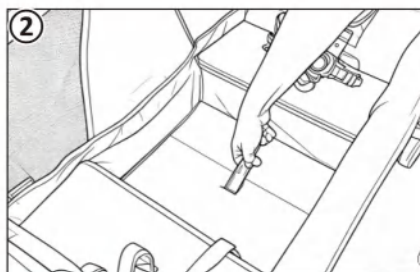
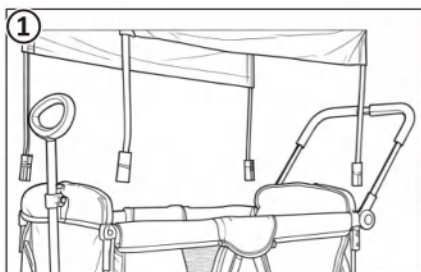
Če želite aktivirati parkirno zavoro sprednjih koles, potisnite črni pedal na sprednji osi navzdol.

Opozorilo: Ne stopite na os, da bi tako aktivirali parkirno zavoro. Poskusite premakniti otroški voziček naprej in nazaj, da s tem preverite, ali je parkirna zavora zaskočena, preden spustite otroški voziček.



③ Zlaganje

1. Snemite strehico.
2. Močno povlecite za trake na sredini dna.
3. Dvignite stranske zapuhe (glejte sliko spodaj) in potisnite stranice okvirja skupaj, da jih boste tako blokirali.
4. Zapnite zapuhe na straneh okvirja.



ČIŠČENJE IN NEGA

Otroški voziček očistite z blagim čistilnim sredstvom in toplo vodo.

Ne uporabljajte belil.

Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev.

Redno pregledujte, če ima izdelek zrahljane vijake, je obrabljen ali kaže znake poškodb.

Po potrebi zamenjajte sestavne dele.

**BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg
Nemčija
info@xxxlutz.at**

EN 1888-2

DE: AUFBAUANLEITUNG

BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ | FR: INSTRUCTIONS DE MONTAGE

HR: UPUTA ZA SASTAVLJANJE | RO: INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE | SE: MONTERINGSANVISNING

RS: UPUTSTVO ZA MONTAŽU | SK: NÁVOD NA POUŽITIE | SI: NAVODILA ZA MONTAŽO

CS: NÁVOD K MONTÁŽI | HU: ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ



CS:DŮLEŽITÉ
PŘÍRUČKU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A
USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ:

VAROVÁNÍ! Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

VAROVÁNÍ! Před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny spojovací prvky (např. klouby, adaptéry, panty) správně upevněny.

VAROVÁNÍ! Aby nedošlo ke zranění, dbejte na to, aby se vaše dítě při skládání a rozkládání výrobku nacházelo mimo dosah.

VAROVÁNÍ! Děti si s produktem nesmí hrát.

VAROVÁNÍ! Vhodné pro děti do 22 kg nebo do 3 let.

VAROVÁNÍ! Vždy používejte bezpečnostní pás.

VAROVÁNÍ! Výrobek není vhodný pro děti mladší 6 měsíců.

VAROVÁNÍ! Tento výrobek není určen pro běhání nebo bruslení.

VAROVÁNÍ! Kočárek může být zatížen maximálně 80 kg.

VAROVÁNÍ! NIKDY nepřevážte více než dvě děti současně.

Kočárek může být poškozen, pokud je používán pro dítě vážící více než 22 kg.

Při ukládání dítěte do kočárku nebo při jeho vytahování z kočárku zajistěte brzdy kočárku.

Jakékoli zatížení zavěšené na rukojeti, opěradle a/nebo bocích může ovlivnit stabilitu kočárku.

Nepoužívejte náhradní díly od jiných výrobců. Zásadně používejte pouze náhradní díly doporučené či dodané výrobcem.

Kočárek není vhodnou náhradou za dětskou postýlku, i když dítě může v kočárku ležet připoutané. Pokud je dítě unavené, uložte ho do vhodného kočárku, dětské postýlky nebo dětské postýlky.

Montáž musí provést dospělá osoba.

Před použitím produktu si přečtěte všechny pokyny. Návod k obsluze uschovejte pro případné pozdější použití. Nedodržení těchto varování může vést k vážným zraněním nebo smrti.

Vždy používejte bezpečnostní pás, abyste předešli zranění způsobenému možným vypadnutím nebo vyklouznutím dítěte.

Při nastavování kočárku dbejte na to, aby se tělo dítěte nedostalo do kontaktu s pohyblivými částmi.

NEJEZDĚTE s kočárkem po eskalátorech nebo schodech.

Kočárek udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých nebo teplo vydávajících předmětů, tekutin a elektrických zařízení.

Nikdy neparkujte kočárek v blízkosti silnic, svahů nebo jiných nebezpečných míst.

Nenavazujte dítěti kolem krku žádné předměty s řemínky nebo šňůrkami.

Při skládání nebo rozkládání kočárku dávejte pozor, abyste si neskřípli prsty.

Před použitím kočárku se ujistěte, že jsou všechny části správně upevněny.

Aby se zabránilo uškrcení, dítě by se nemělo opírat o stříšku ani se jí přikrývat.

Při odstavení kočárku vždy zatáhněte za parkovací brzdu.

Součásti

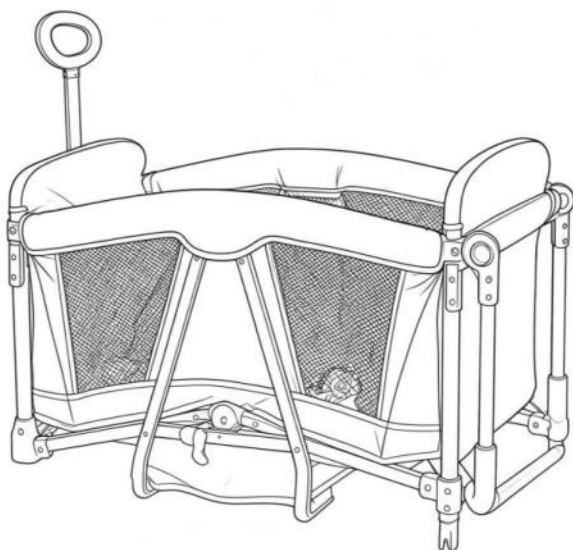
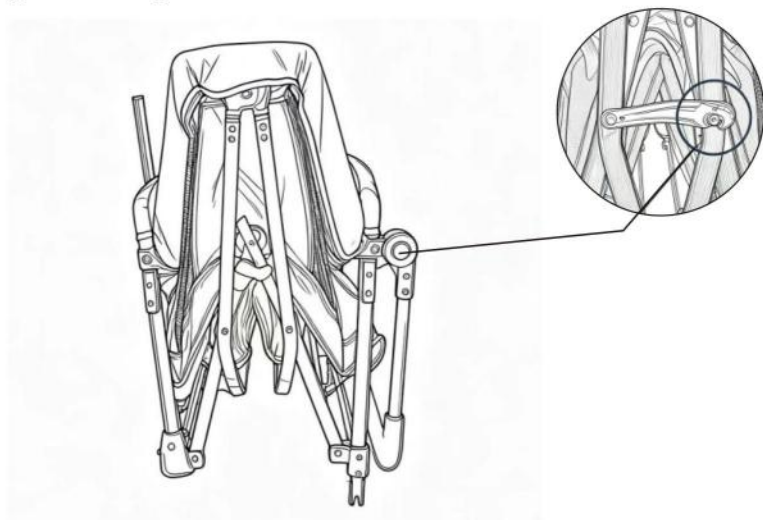


1. Rukojeť
2. Pedál parkovací brzdy zadních kol
3. Zadní kola
4. Stříška
5. Rukojeť pro tažení vozíku
6. Přední kola

MONTÁŽ

- ① Zvedněte bezpečnostní pojistku pro odjištění rámu.

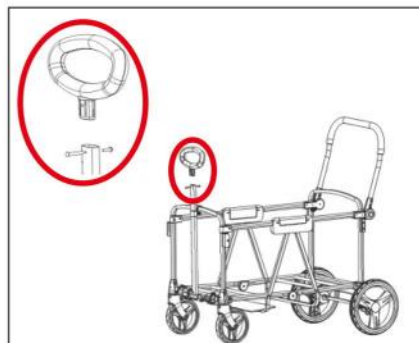
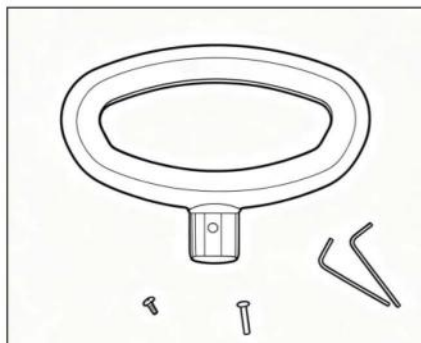
Vyjměte všechny součásti z obalu.



② Montáž rukojeti pro tažení vozíku

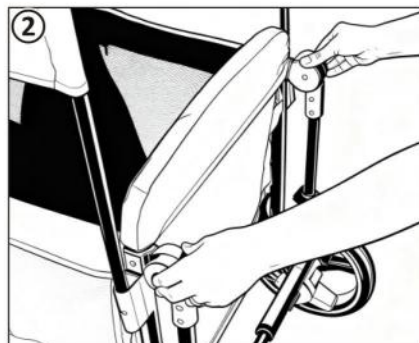
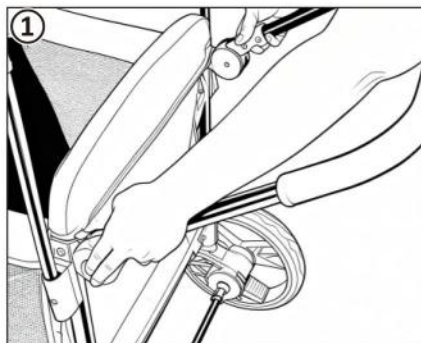
Vyjměte rukojeť z obalu.

Zasuňte rukojeť do kovové tyče, vložte dva šrouby a utáhněte je pomocí nářadí.



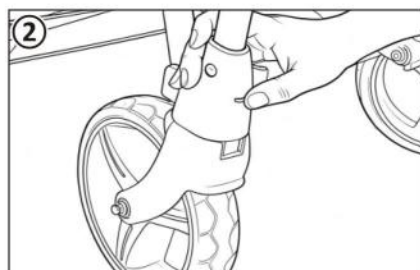
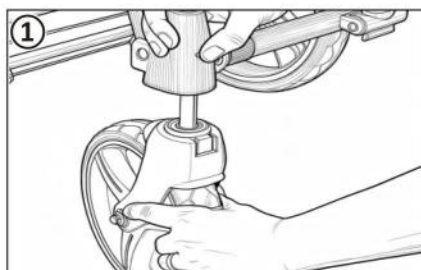
③ Nastavení tyče rukojeti

Podržte tlačítka na obou stranách a vytáhněte tyč rukojeti nahoru.



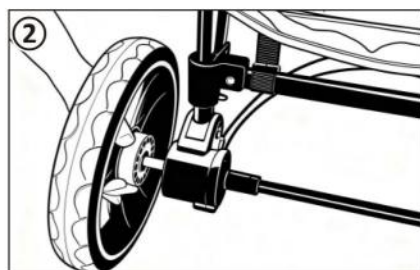
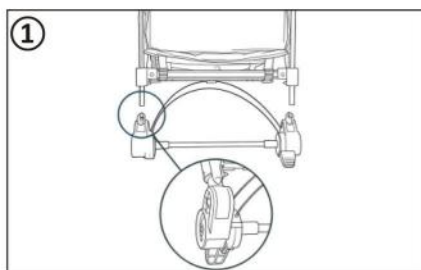
④ Montáž předních kol

Chcete-li namontovat přední kola, zatlačte je nahoru, dokud nebudou pevně spojena.
Chcete-li přední kola opět sejmout, stiskněte stříbrné tlačítko, aby se kola odjistila.



⑤ Montáž zadních kol

Namontujte zadní nápravu a připevněte kola.



③



⑥ Montáž střechy

Sklopte tyč rukojeti a připevněte stříšku k bokům rámu.



Používání

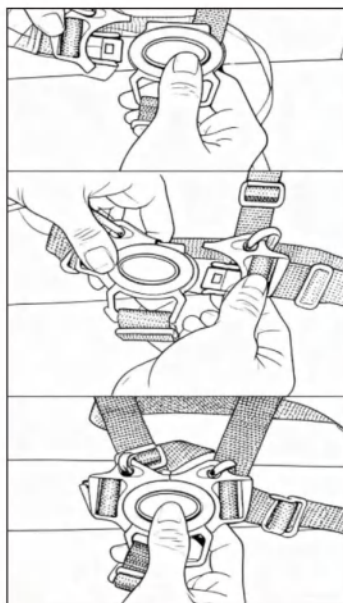
① Pás a spona

Upozornění: Provedte ramenní popruhy smyčkami na sedáku, abyste v případě potřeby mohli upravit výšku ramenních popruhů.

Přípevnění bederního pásu: Zasuňte obě zástrčky do zámku přezky, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Odepnutí pásu: Stiskněte tlačítko na zámku přezky.

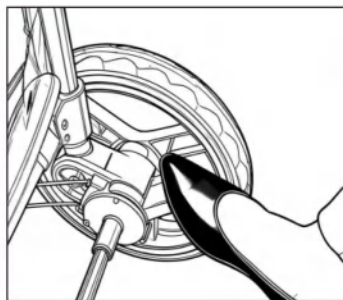
Nastavení pásu: Zatáhněte za boční popruhy, aby se utáhly. Pro povolení pásu povolte pás u zástrčky.



② Parkovací brzda na zadní nápravě

Pro aktivaci parkovací brzdy zadních kol stiskněte černý pedál u zadních kol směrem dolů.

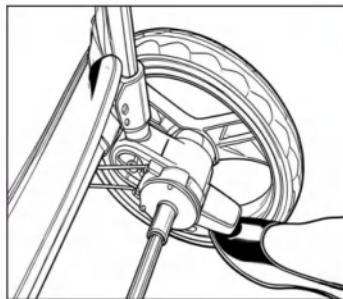
Pro uvolnění brzd stiskněte černý pedál nahoru.



Parkovací brzda na přední nápravě

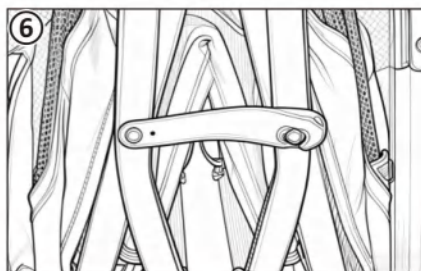
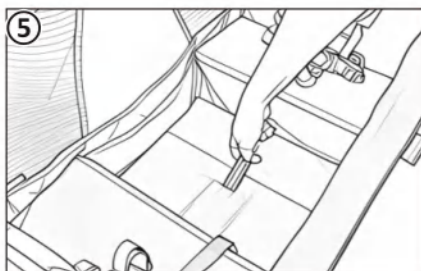
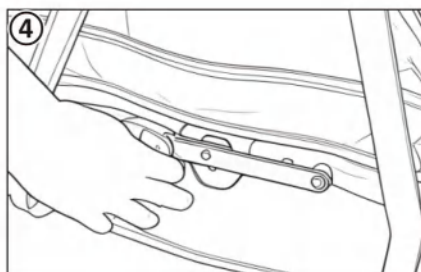
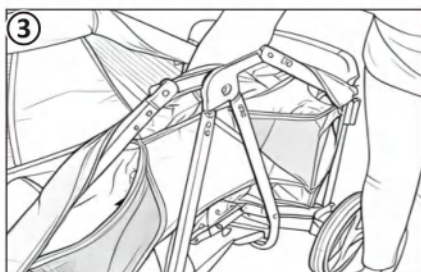
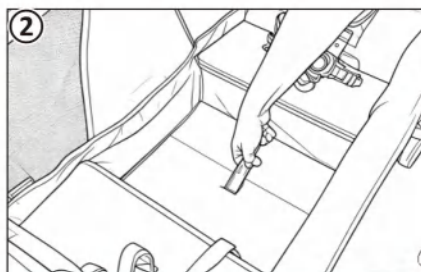
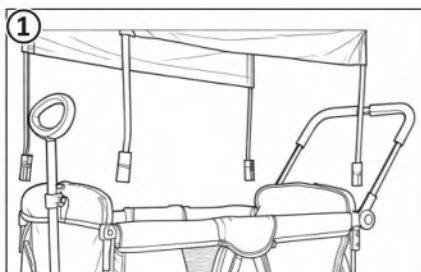
Pro aktivaci parkovací brzdy předních kol stiskněte černý pedál u předních kol směrem dolů.

Varování: Nešlapejte pro aktivaci brzdy přímo na nápravu. Zkuste kočárek posunout dopředu a dozadu, abyste zkontrolovali, zda je parkovací brzda aktivní, než kočárek pustíte.



③ Skládání kočárku

1. Sejměte střechu.
2. Zatáhněte silně za poutko uprostřed dna.
3. Zvedněte boční zámek (viz obrázky níže) a stiskněte boky rámu k sobě, aby se zámek zajistil.
4. Zajistěte pojistku na boku rámu.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Kočárek čistěte jemným čisticím prostředkem a teplou vodou.

Nepoužívejte bělidla.

Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

Pravidelně kontrolujte výrobek, zda není poškozený, opotřebený nebo jestli nejsou uvolněné šrouby. V případě potřeby součásti vyměňte.

**BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg
Německo
info@xxxlutz.at**

EN 1888-2

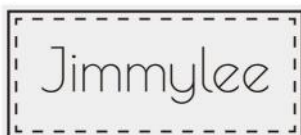
DE: AUFBAUANLEITUNG

BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ | FR: INSTRUCTIONS DE MONTAGE

HR: UPUTA ZA SASTAVLJANJE | RO: INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE | SE: MONTERINGSANVISNING

RS: UPUTSTVO ZA MONTAŽU | SK: NÁVOD NA POUŽITIE | SI: NAVODILA ZA MONTAŽO

CS: NÁVOD K MONTÁŽI | HU: ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ



**HU:FONTOS
GONDOSAN OLVASSA EL ÉS
ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA**

FIGYELEM:

VIGYÁZAT:Soha ne hagyja őrizetlenül a gyermeket.

VIGYÁZAT!Használat előtt ellenőrizze, hogy minden csatlakozóelem (pl. csuklók, adapterek, zsanérok) megfelelően rögzítve van-e.

VIGYÁZAT!A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy gyermeke ne legyen a közelben, amikor összecsupja vagy kinyitja a terméket.

VIGYÁZAT!Gyermekeknek tilos a termékkel játszani.

VIGYÁZAT!Legfeljebb 22 kg-os vagy 3 éves gyermekek számára alkalmas.

VIGYÁZAT:Mindig használja a biztonsági övet.

VIGYÁZAT!A termék 6 hónapos kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.

VIGYÁZAT!A termék nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz.

VIGYÁZAT!A kézikocsi max. terhelhetősége 80 kg.

VIGYÁZAT!Soha ne szállítson egyszerre két gyermeknél többet.

A kézikocsi megsérülhet, ha 22 kg-nál nehezebb gyermek szállítására használják.

Mindig rögzítse a féket, amikor a gyermeket a kézikocsiba fekteti vagy kiemeli onnan.

Bármely súly, amelyet a tolókarra, a háttámlára és/vagy a kézikocsi oldalára akaszt, korlátozhatja annak stabilitását.

Ne használjon más gyártóktól származó pótalkatrészeket.Kizárólag a gyártó által ajánlott pótalkatrészeket használjon.

A kézikocsi nem helyettesítheti a kiságyat, még akkor sem, ha a gyermek bekötve fekszik a kézikocsiban.Ha gyermeke fáradt, tegye megfelelő kézikocsiba, rácsos kiságyba vagy hasonló ágyba.

A terméket felnőtteknek kell összeszerelnie.

A termék első használata előtt olvassa el az összes utasítást.Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Mindig használja a biztonsági övet, hogy elkerülje a kiesésből vagy kicsúszásból eredő sérüléseket.

A kézikocsi beállításakor ügyeljen arra, hogy gyermeke teste ne érintkezzen a mozgó alkatrészekkel.

NE használja a kézikocsit mozgólépcsőn vagy lépcsőn.

Tartsa távol a kézikocsit a forró/hőtermelő tárgytól, folyadékoktól és elektromos készülékektől.

Soha ne állítsa le a kézikocsit utak, lejtők vagy más veszélyes helyek közelében.

NE tegyen a gyermek nyakába olyan tárgyakat, amelyek pánttal vagy zsinórral vannak ellátva.

Ügyeljen arra, hogy a kézikocsi összecsupásakor vagy kinyitásakor ne szoruljon be az ujjja.

A kézikocsi használata előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően rögzítve van.

A fulladás elkerülése érdekében a gyermek ne támaszkodjon a tetőnek, és ne takarja el magát vele.

A kézikocsi leállításakor mindig használja a féket.

A termék részei



1. Tolókar

2. Pedál a hátsó kerék rögzítőfékjéhez

3. Hátsó kerekek

4. Tető

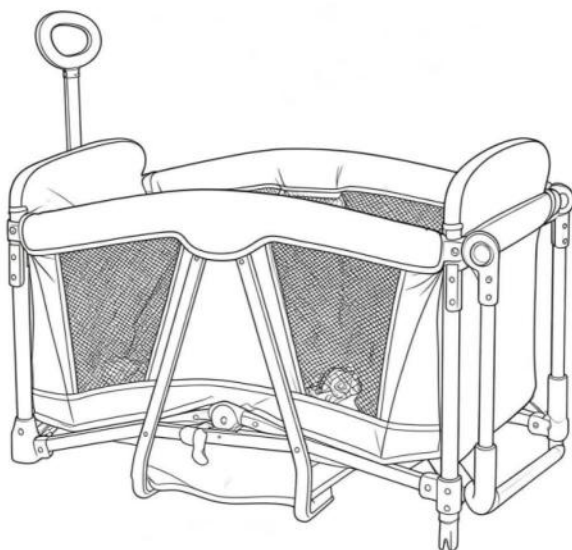
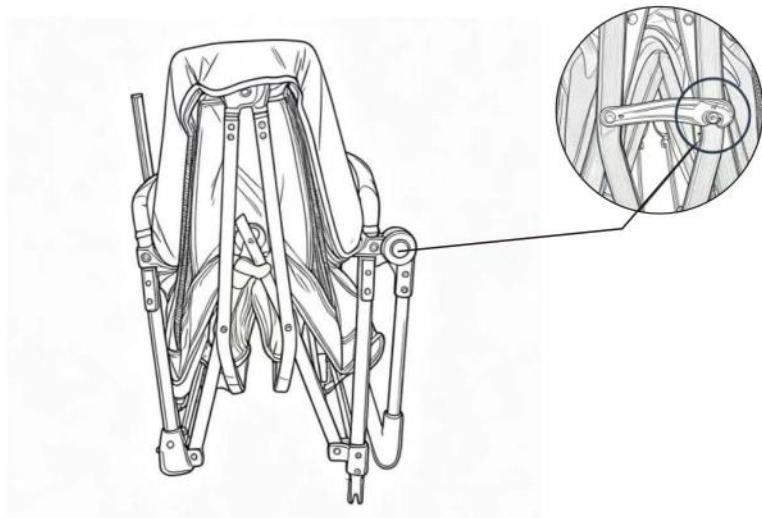
5. Húzókar

6. Első kerekek

ÖSSZESZERELÉS

① Akassza ki a biztonsági zárat6a váz kioldásához.

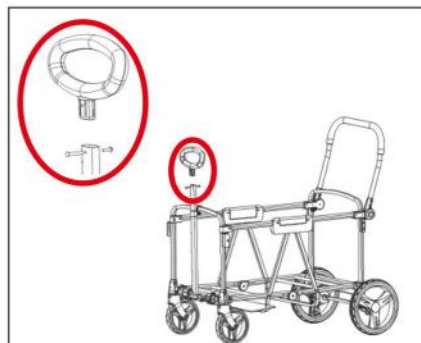
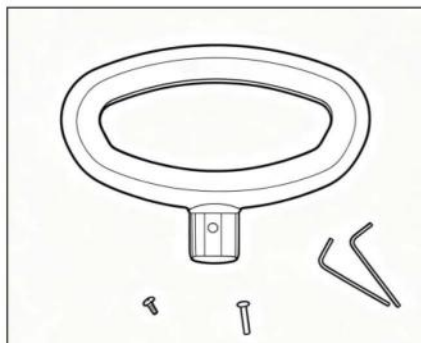
Vegye ki az összes alkatrészt a csomagból.



② A húzókar rögzítése

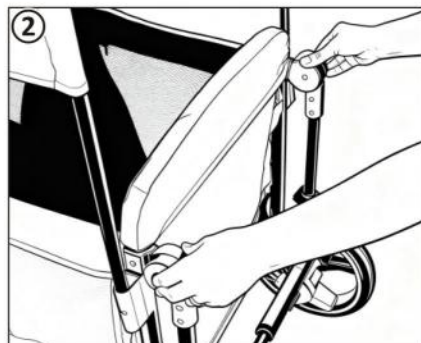
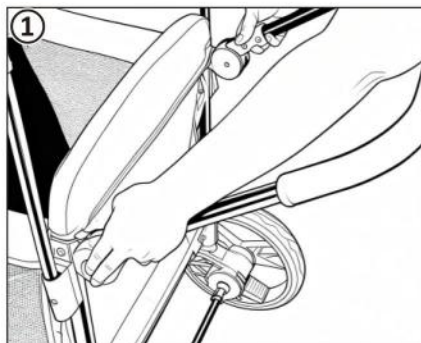
Vegye ki a kart a csomagolásból.

Helyezze a fémrúdba, illessze be a két csavart, és húzza meg őket egy szerszámmal.



③ A tolókar beállítása

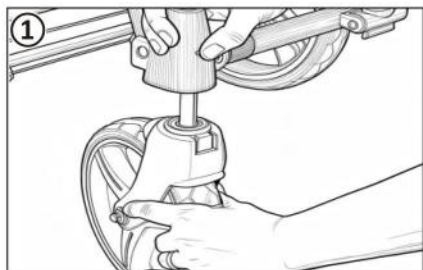
Tartsa lenyomva a gombokat mindkét oldalon, és húzza fel a tolókart.



④ Az első kerekek rögzítése

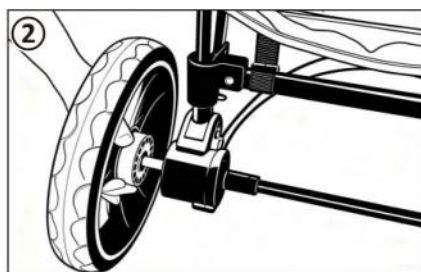
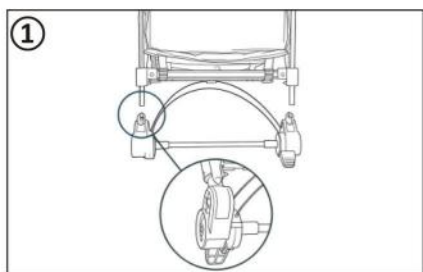
Tolja a helyükre az első kerekeket, amíg szorosan nem rögzülnek.

Az első kerekek eltávolításához nyomja meg az ezüst gombot a kioldásukhoz.



⑤ A hátsó kerekek rögzítése

Szerelje fel a hátsó tengelyt és rögzítse a kerekeket.



③



⑥ A tető rögzítése

Engedje le a tolókart, és rögzítse a tetőt a váz oldalaihoz.



Használat

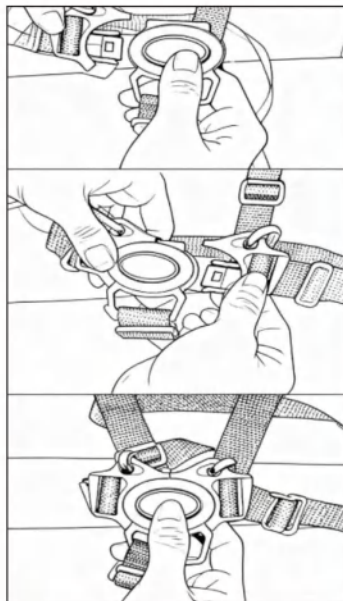
① Öv és csat

Megjegyzés: Vezesse át a vállpántokat a az ülésbetéten a vállpántok magasságának beállításához.

Ágyékkeveder rögzítése: Helyezze be a két elemet a pánt csatlakozásába, amíg hallhatóan be nem kattannak.

A pánt meglazítása: Nyomja meg a gombot a pánt csatlakozásán.

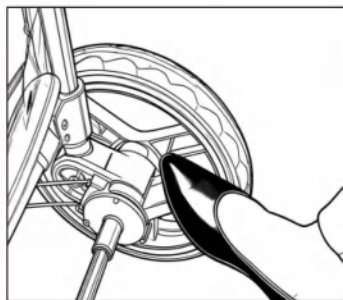
Az öv beállítása: Húzza meg az oldalsó pántokat, hogy megfeszítse őket. A meglazításhoz oldja ki őket a csatlakozásokból.



② Rögzítőfék a hátsó tengelyen

A hátsó kerekek rögzítőfékjének aktiválásához nyomja le a fekete pedált a hátsó tengelyen.

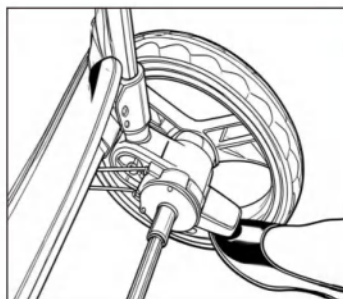
A fék kioldásához tolja fel ismét a fekete pedált.



Rögzítőfék az első tengelyen

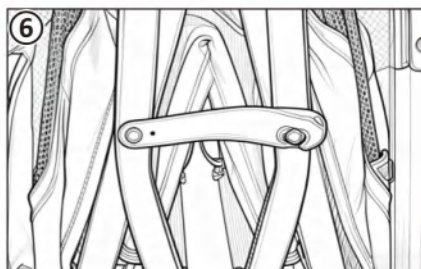
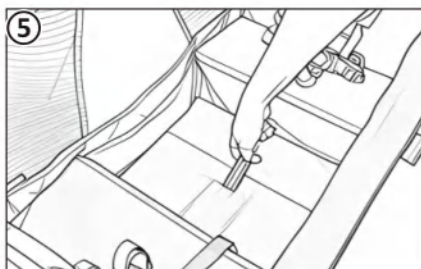
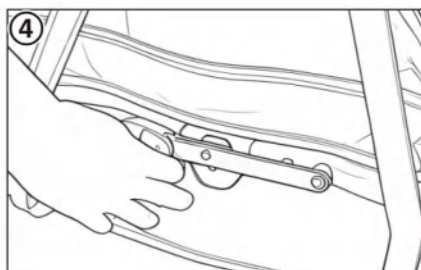
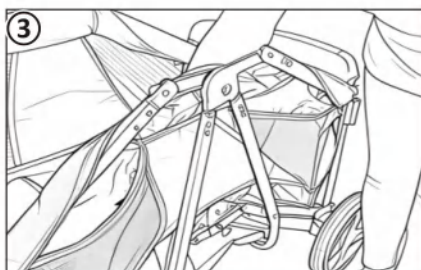
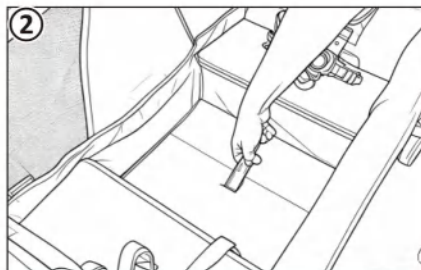
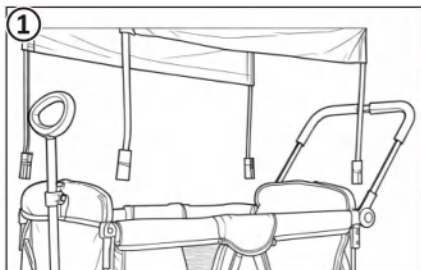
Az első kerekek rögzítőfékjének aktiválásához nyomja le a fekete pedált az első tengelyen.

Vigyázat: Ne lépjen a tengelyre a rögzítőfék behúzásához. Próbálja meg a kézikocsit előre és hátra mozgatni, hogy ellenőrizze, bekattant-e a rögzítőfék, mielőtt elengedné a kézikocsit.



③ Összecsukás

1. Vegye le a tetőt.
2. Húzza meg erősen a közepén lévő pántot.
3. Emelje meg az oldalsó reteszt (lásd a lenti ábrát), és nyomja össze a váz oldalait a rögzítéshez.
4. Zárja be a váz oldalán lévő zárat.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítsa meg a kézikocsit enyhe tisztítószerrel és meleg vízzel.

Ne használjon fehérítőt.

Ne használjon súroló tisztítószeret.

Rendszeresen ellenőrizze a terméket laza csavarok, kopás vagy sérülés jelei miatt.

Szükség szerint cserélje ki az alkatrészeket.

**BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg
Németország
info@xxxlutz.at**

EN 1888-2